

 **REGAL**[®]

RECOUVREMENTS ANATOMIQUES
DE SILICONE À HAUTE DÉFINITION

CATALOGUE 2019



Distribué en Amérique du Nord par



Cascade
The Largest Independent
O&P Distributor

États-Unis



OrtoPed
www.ortoped.ca 

Canada

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION À REGAL

Pourquoi Regal?	1
Aperçu de modèles	2
Aperçu des options	4
Légende de catalogue	6

MEMBRE SUPÉRIEUR - GANTS ET MAINS

Vue d'ensemble de modèle	8
Procédure de commande	11
 Gants et prothèses	12
 Gants et prothèses	26
Autres appareillages	32

MEMBRE SUPÉRIEURE / INFÉRIEURE - RECOUVREMENTS

Vue d'ensemble de modèle	34
Procédure de commande	35
 Recouvrements pour bras	36
 Recouvrements pour jambe	38

MEMBRE INFÉRIEUR - PIEDS ET ORTEILS

Vue d'ensemble de modèle	42
Procédure de commande	43
  Pieds et orteils	44

PROCÉDURE DE COMMANDE

Procédure de commande - membre supérieure	54
Procédure de commande - membre inférieure	56
Options	58
Tableau des options	64
Plâtrage	65
Prothèse d'essai	66

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

FAQ et conseils	68
Taillage et réparation	72
Garantie	74
Conditions de vente	76
Tableau de référence	77

POURQUOI *REGAL*® ?

Les produits prothétiques Regal sont conçus pour fournir une apparence réaliste qui offre la confiance, le confort et la durabilité dont les utilisateurs exigent afin de profiter pleinement de leur vie quotidienne.

Tous les produits Regal sont fabriqués soigneusement à la main avec une expertise exceptionnelle, à partir d'une sélection prédéterminée de modèles et de styles disponibles avec des options supplémentaires. Les produits sont rigoureusement inspectés à plus de 50 points de contrôle de la qualité. Tous les produits Regal répondent aux normes de fabrication les plus élevés de la marque CE et ISO9001 tout en surpassant les attentes et la satisfaction de la clientèle.



CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

- Grande sélection de tailles, de styles, de couleurs et d'options
- Plusieurs options disponibles pour la construction des doigts
- Apparence à haute définition avec pigmentation intrinsèque
- Options qui permettent de donner à la prothèse une apparence plus réaliste, telles que des ongles en acrylique, une coloration naturelle à la jointure de doigt, aux articulations et aux poils
- Longévité et durabilité améliorées des produits
- Flexibilité accrue
- Silicone résistant aux taches qui est facile à nettoyer avec de l'eau savonneuse
- Choix de 36 teintes, ainsi que la coloration à deux teintes
- Facile à commander à partir du formulaire imprimé ou formulaire en ligne





GANTS DE SILICONE POUR MAINS PASSIVES MAINS PASSIVES AVEC GANTS EN SILICONE PROTHÈSES POUR MAIN PARTIELLE



RECOUVREMENT ANATOMIQUE	110/110L, 120/120L, 120C/120CL
ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL	103

- Disponible en 25 styles (masculin, féminin et pédiatrique)
- Styles avec ou sans matériau de remplissage
- Modèles courts ou longs
- Modèles avec ou sans connecteur distal
- Choix de connecteur distal externe ou interne et métrique ou impérial (modèles 120C / 120CL)
- Doigts avec fil de fer ou à charnières



GANTS DE SILICONE POUR MAINS MYO-ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES

RECOUVREMENT ANATOMIQUE	100/100L, 100HS/100HSL, 100PL
--------------------------------	-------------------------------

- Disponible en 10 styles (masculin, féminin, et pédiatrique)
- Modèles avec ou sans capotage intérieur pour main
- Modèles courts ou longs
- Bouts des doigts renforcés



RECOUVREMENT DE SILICONE POUR JAMBE

RECOUVREMENT ANATOMIQUE	BKSL-M, BKSL-L
ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL	BKSL-M, BKSL-L

- Disponible en 2 tailles (moyen et grand)
- Bande de silicone intégrée
- Disponible avec ou sans matériau de remplissage



PROTHÈSE DE SILICONE POUR AMPUTATION PARTIELLE DES ORTEILS

ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL	300C2A, 300C2B, 300C2C, 300C2D, 300C2E, 300C2F, 300C2G, 300C2H, 300C2I, 300C2J, 300C3A, 300C3B, 300C3C, 300C3D, 300C3E, 300C3F, 300C3G, 300C3H, 300C3I, 300C3J, 301, 302, 303, 304, 305
--------------------------------------	---

- Disponible en 14 tailles (Unisexue)
- Bande de silicone intégrée



BRAS

RECOUVREMENT DE SILICONE POUR BRAS



RECOUVREMENT ANATOMIQUE	SL29, SL50
ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL	SL29, SL50

- Disponible en 2 longueurs (long et court)
- Disponible avec ou sans matériau de remplissage



DGT

RECOUVREMENTS DE SILICONE POUR DOIGTS



PROTHÈSES DE SILICONE POUR DOIGTS PARTIELS

RECOUVREMENT ANATOMIQUE	200C, 200C2A, 200C2B, 200C2C, 200C3A, 200C3B, 201, 202, 203, 204, 205
ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL	200C, 200C2A, 200C2B, 200C2C, 200C3A, 200C3B, 201, 202, 203, 204, 205

- Disponible en 25 styles (masculin, féminin et pédiatrique)
- Modèles avec doigts connectés ou doigts individuels
- Flexion des doigts



PIED

RECOUVREMENTS DE SILICONE POUR PIED



PROTHÈSES DE SILICONE POUR PIEDS PARTIELS

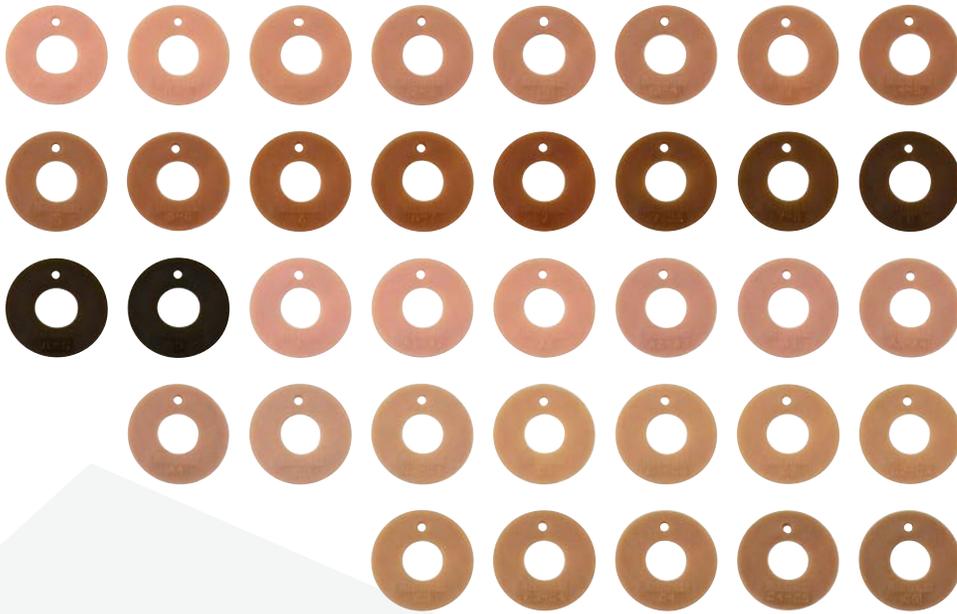
RECOUVREMENT ANATOMIQUE	HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10
ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL	HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10

- Disponible en 14 tailles (Unisex)
- Fermeture éclair en plastique
- Disponible avec plaque de retour d'énergie en fibre de carbone insérée dans la semelle (modèles HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10)
- Choix entre le modèle régulier ou montant



TEINTES

- Choix de 36 teintes de couleurs
- Possibilité de coloration à deux teintes pour une apparence plus réaliste
- Coloration sur mesure aussi disponible (*discuter auprès de votre distributeur de prothèses Regal [Cascade Orthopedic Supply ou OrtoPed] pour obtenir plus de renseignements et la trousse d'échantillons témoins*)



AMÉLIORATIONS VISUELLES

- Choix de différents types de traitements aux ongles des doigts et des orteils
- Poils incorporés et / ou peints sur la prothèse
- Coloration réaliste de la jointure de doigts et des articulations du doigt fournissant un aspect naturel et une profondeur additionnelle à la couleur principale



FERMETURE ÉCLAIR



- Disponible pour l'enfiler et le retirer plus facilement
- Donne une apparence lisse à l'appareil
- Dissimulé sous les rabats de silicone et protège contre la poussière et la saleté
- Des dents plus petites permettent un glissement plus facile

CONSTRUCTION DES DOIGTS

- Options variées disponibles pour une plus grande adaptabilité et une apparence plus naturelle
- Gants pour les mains myo-électriques et mécaniques ont les bouts de doigts renforcés comme caractéristique standard



*Doigts à
charnières*



*Doigts à
fils de fer*



*Flexion des
doigts préétablie*

ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL

- Choix de trois différents matériaux pour combler les vides de l'adaptation du membre résiduel
- Les matériaux peuvent être profilés, formés et ajustés au membre résiduel pour obtenir un ajustement confortable
- Ne fournit pas un contact total à 100 % : les zones profondes de dégagement et les vides du membre résiduel qui pourraient nuire à l'enfilage ou le retrait de la prothèse seront remplis pour assurer un ajustement confortable
- Pour les patients avec des doigts ou orteils restants, il est possible de demander une section découpée avec bords effilés permettant un ajustement personnalisé autour de ceux-ci



Pour obtenir plus d'informations sur toutes les options disponibles et pour les directives de commande, consulter la section « Procédure de commande » dans ce catalogue à la page 53.

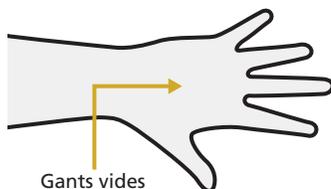
ICÔNE	ARTICLES	MODÈLES	PAGE DE SECTION(S)
	GANTS POUR MAINS PASSIVES MAINS PASSIVES AVEC GANT PROTHÈSES POUR MAIN PARTIELLE	110 / 110L, L, 120C 120/120 / 120CL, 103	Page 7
	GANTS DE SILICONE POUR MAINS MYO-ÉLECTRIQUES ET MÉCANIQUES	100/100L, 100HS/100HSL, 100PL	Page 7
	RECOUVREMENTS DE SILICONE POUR DOIGTS PROTHÈSES DE SILICONE POUR DOIGTS PARTIELS	200C, 200C2A, 200C2B, 200C2C, 200C3A, 200C3B, 201, 202, 203, 204, 205	Page 7
	RECOUVREMENT DE SILICONE POUR BRAS	SL29, SL50	Page 33
	RECOUVREMENT DE SILICONE POUR JAMBE	BKSL-M, BKSL-L	Page 33
	RECOUVREMENTS DE SILICONE POUR PIED PROTHÈSES DE SILICONE POUR PIEDS PARTIELS	HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10	Page 41
	PROTHÈSE DE SILICONE POUR AMPUTATION PARTIELLE DES ORTEILS	300C2A, 300C2B, 300C2C, 300C2D, 300C2E, 300C2F, 300C2G, 300C2H, 300C2I, 300C2J, 300C3A, 300C3B, 300C3C, 300C3D, 300C3E, 300C3F, 300C3G, 300C3H, 300C3I, 300C3J, 301, 302, 303, 304, 305	Page 41
	OPTIONS DISPONIBLES LA PROTHÈSE D'ADAPTATION AU MEMBRE RÉSIDUEL	103, 200C, 200C2A, 200C2B, 200C2C, 200C3A, 200C3B, 201, 202, 203, 204, 205, SL29, SL50, BKAO-M, BKAO-L, HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10, 300C2A, 300C2B, 300C2C, 300C2D, 300C2E, 300C2F, 300C2G, 300C2H, 300C2I, 300C2J, 300C3A, 300C3B, 300C3C, 300C3D, 300C3E, 300C3F, 300C3G, 300C3H, 300C3I, 300C3J, 301, 302, 303, 304, 305	Page 7 Page 33 Page 41
	STYLES FÉMININS	110 / 110L, 120 / 120L, 120C / 120CL, 103, 100 / 100L, 100HS / 100HSL, 100PL, 200C, 200C2A, 200C2B, 200C2C, 200C3A, 200C3B, 201, 202, 203, 204, 205	Page 7 Page 33 Page 41
	STYLES MASCULINS	110 / 110L, 120 / 120L, 120C / 120CL, 103, 100 / 100L, 100HS / 100HSL, 100PL, 200C, 200C2A, 200C2B, 200C2C, 200C3A, 200C3B, 201, 202, 203, 204, 205	Page 7 Page 33 Page 41
	STYLES UNISEXES	TOUS	Page 7 Page 33 Page 41
	STYLES PÉDIATRIQUES	TOUS	Page 7 Page 33 Page 41

MEMBRE SUPÉRIEUR

GANTS ET MAINS



 **REGAL[®]**

MODÈLE 110 / 110L**MODÈLE 110 (Court)
MODÈLE 110L (Long)****Gants de silicone pour mains passives**

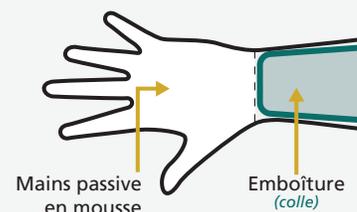
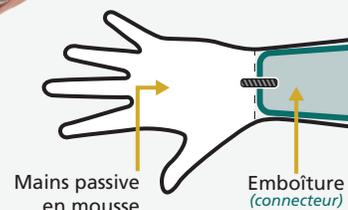
- Disponible uniquement comme recouvrements (gants vides)
- Deux couches de tissu renforcé à partir de l'articulation PIP jusqu'au bord du gant
- Trois couches de tissu solide renforcé dans chacun des doigts (facultatif)
- Épaisseur de la paroi du gant et des doigts : 2 à 2,5 mm
- À utiliser uniquement avec une main passive en mousse Regal
- **Remarque:** Les styles PU03 et PU06 ne sont pas disponibles dans ce modèle

**MODÈLE 120 (Court)
MODÈLE 120L (Long)****Gants de silicone pour mains passive en mousse**

- Doigts à fil de fer réglables intégrés
- Deux couches de tissu renforcé à partir de l'articulation PIP jusqu'au bord du gant
- Trois couches de tissu solide renforcé dans chacun des doigts (facultatif)
- Épaisseur de la paroi du gant et des doigts : 2 à 2,5 mm
- Les styles PU03 et PU06 sont livrés avec un remplissage en silicone et des doigts en fil de fer (possibilité de retirer les doigts en fil de fer)

**MODÈLE 120C (Court)
MODÈLE 120CL (Long)****Gants de silicone pour mains passives avec main en mousse et connecteur**

- Doigts à fil de fer réglables intégrés
- Deux couches de tissu renforcé à partir de l'articulation PIP jusqu'au bord du gant
- Trois couches de tissu solide renforcé dans chacun des doigts (facultatif)
- Configuration du connecteur distal avec options de filetage externe ou interne et impérial ou métrique
- Épaisseur de la paroi du gant et des doigts : 2 à 2,5 mm
- Styles PU03 et PU06 sont fabriqués de norme avec remplissage de silicone et doigts à fil de fer (il est facultatif d'enlever les doigts en fil de fer)

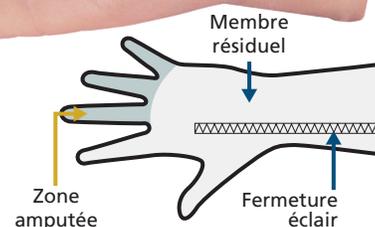
MODÈLE 120 / 120L**MODÈLE 120C / 120CL**

MODÈLE 103

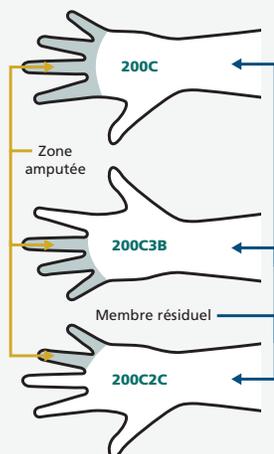
Prothèses de silicone pour amputation partielle de la main

- Pour une amputation partielle de la main
- Deux couches de tissu renforcé à partir de l'articulation PIP jusqu'au rebord du gant
- Choix de remplissage (mousse et/ou silicone)
- Le remplissage en silicone est standard dans les mains pédiatriques
- Fermeture éclair en plastique
- Épaisseur de la paroi du gant et des doigts : 2 à 2,5 mm

MODÈLE 103



MODÈLE 200C / 200Cxx



MODÈLE 200C Quatre doigts connectés

MODÈLE 200C2A Deux doigts connectés (Index/Majeur)

MODÈLE 200C2B Deux doigts connectés (Majeur/Annulaire)

MODÈLE 200C2C Deux doigts connectés (Annulaire/Auriculaire)

MODÈLE 200C3A Trois doigts connectés (Index/Majeur/Annulaire)

MODÈLE 200C3B Trois doigts connectés (Majeur/Annulaire/Auriculaire)

MODÈLE 201 Pouce

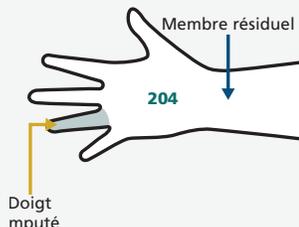
MODÈLE 202 Index

MODÈLE 203 Majeur

MODÈLE 204 Annulaire

MODÈLE 205 Auriculaire

Modèle 20x



Recouvrements de silicone pour doigts

Prothèses de silicone pour amputation partielle des doigts

- Disponible comme recouvrement anatomique ou prothèse pour amputation partielle du doigt
- Bords proximaux finement effilés pour une transition uniforme
- Épaisseur de la paroi du doigt : 1 à 1,5 mm
- **Remarque :** les recouvrements anatomiques ne comprennent aucune adaptation du membre résiduel

MODÈLE 100 / 100L**MODÈLE 100 (Court)
MODÈLE 100L (Long)**

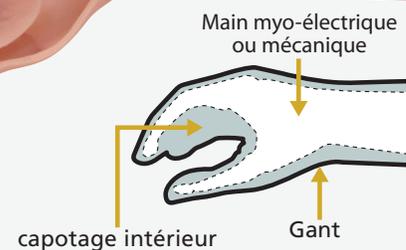
Gants de silicone pour mains myo-électriques et mécaniques

- Deux couches de tissu renforcé à partir de l'articulation PIP jusqu'au bord du gant
- Trois couches de tissu solide renforcé dans les trois premiers doigts
- Épaisseur de la paroi du gant : 2,5 à 3 mm
- Épaisseur de la paroi aux doigts : 2 à 3 mm

**MODÈLE 100HS (Court)
MODÈLE 100HSL (Long)**

Gants de silicone pour mains myo-électriques et mécaniques avec capotage intérieur pour main

- Deux couches de tissu renforcé à partir de l'articulation PIP jusqu'au bord du gant
- Trois couches de tissu solide renforcé dans les trois premiers doigts
- Épaisseur de la paroi du gant : 2,5 à 3 mm
- Épaisseur de la paroi aux doigts : 2 à 3 mm
- Capotage intérieur pour main en PVC

MODÈLE 100HS / 100HSL**MODÈLE 100PL****MODÈLE 100PL (Long)**

Gant de silicone pour mains myo-électriques pédiatriques

- Deux couches de tissu renforcé à partir de l'articulation PIP jusqu'au bord du gant
- Une couche de tissu solide renforcé sur les trois premiers doigts
- Remplissages de silicone dans le bout des deux derniers doigts (annulaire et auriculaire)
- Épaisseur de la paroi sous le poignet (y compris les doigts) : 2,5 mm
- Épaisseur de la paroi au-dessus du poignet : 2 mm
- S'adapte à la Main Électrique 2000

Recouvrements anatomiques



MODÈLE

Choisir le modèle de recouvrement anatomique qui correspond aux besoins de votre patient

STYLE

Choisir le style de main

- *Déterminé par les dimensions anatomiques et l'apparence physique qui correspondra le mieux à au côté sain du patient*

OPTIONS

Choisir la couleur ou les couleurs et les options requises.

- **Remarque :** La plupart des options encourent des frais supplémentaires.
- Voir la page 64 pour obtenir la liste complète des options disponibles et de leurs numéros d'articles.

FORMULAIRES

Remplir le formulaire pour la prothèse appropriée (**P1** ou **D1**), y compris le style, les couleurs et les options



Prothèses



MODÈLE

Choisir le modèle, la couleur ou les couleurs, et les autres options pour la prothèse qui correspondent aux besoins de votre patient

FORMULAIRES

Remplir le formulaire pour la prothèse appropriée (**R1**), y compris le style, les options et les dimensions du **membre résiduel** et du **côté sain**

PHOTOS

Prendre des photos du **membre résiduel** et du **côté sain** (vues antérieure, postérieure, latérale et médiale)

PLÂTRE

Créer un positif en plâtre du **membre résiduel** et du **côté sain**. Sur le plâtre, indiquer le nom du patient ou son numéro d'identité ainsi que la date

VÉRIFICATION

Vérifier que les dimensions de chacun des plâtres correspondent aux dimensions enregistrées dans les formulaires

MODIFICATIONS

Modifier le plâtre correspondant au **membre résiduel** comme suit :

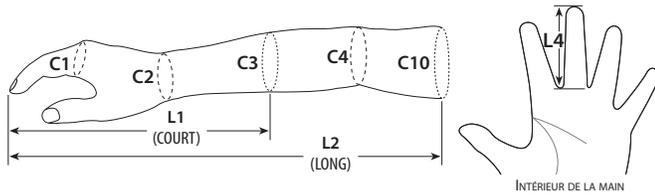
- Réduire de 3 % aux régions osseuses
- Réduire de 4 à 5 % aux tissus mous

L'ENVOI

Envoyer tous les matériaux (**plâtres marqués**, **formulaires** et **photos**) à votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**)

Pour plus d'informations sur le processus complet de commande pour tous les produits Regal, voir la page 55.

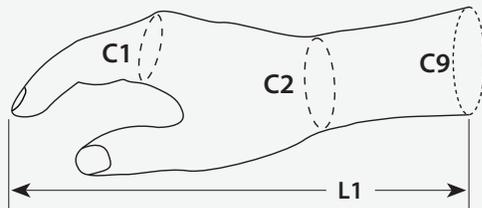
Recouvrements anatomiques



MODÈLES 110, 110L, 120, 120L, 120C, 120CL, 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

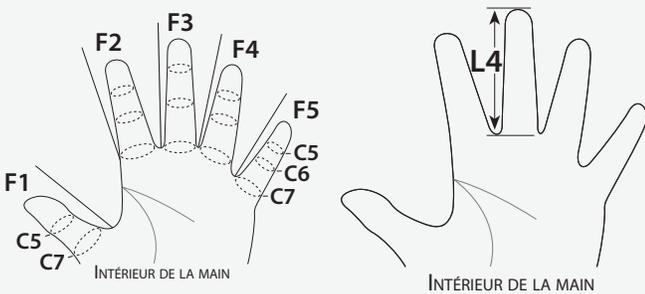
STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						DOIGT		
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2	L4	
PU03	G	125	115	154	165	169	214	391	45	
	D	131	120	159	166	169	223	383	44	
PU06	G	141	119	166	186	192	255	443	48	
	D	140	123	164	183	191	245	437	49	
PF23	G	173	142	180	193	201	310	473	62	
	D	165	138	178	191	200	295	473	64	
PF24	G	155	130	158	184	197	279	458	52	
	D	155	130	156	187	197	277	462	51	

Adaptation du membre résiduel



MODÈLE 103

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)				DOIGT	
		C1	C2	C9	L1	L4	
PU03	G	125	115	131	165	45	
	D	130	119	135	158	43	
PU06	G	140	119	129	165	48	
	D	167	123	125	155	49	
PF23	G	173	150	145	175	63	
	D	166	139	135	180	64	
PF24	G	156	132	132	181	51	
	D	155	132	132	180	51	



MODÈLES 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	DOIGTS (mm)																		
		F1			F2			F3			F4			F5						
		C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7				
PU03	G	42	44	27	33	42	45	38	34	41	43	45	31	40	43	41	30	34	39	31
	D	43	45	30	32	40	45	40	32	41	45	43	31	40	42	40	30	35	38	30
PU06	G	45	50	32	35	46	51	42	37	48	51	48	35	45	49	43	31	38	43	34
	D	47	52	33	38	46	52	43	40	47	51	49	35	45	48	44	32	38	42	33
PF23	G	56	59	44	42	52	55	56	43	54	56	61	40	51	54	53	37	45	48	39
	D	55	57	41	43	54	55	54	44	54	54	63	38	49	50	53	35	43	44	38
PF24	G	48	53	39	41	50	56	46	41	51	53	54	39	50	51	48	36	43	44	37
	D	50	53	39	40	48	52	45	41	50	52	51	39	47	48	46	35	40	42	37

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PASV			DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.	
		110/110L	120/120L	120C/120CL	Tous les 200	103	Tous les 200
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+	+
		Dimension des poils Couleur des poils	+	+	+	+	+
Divers	Ongles en acrylique Revêtement lisse	+	+	+	+	+	
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe					
		Impérial					
		Métrique					
		Goujon fileté interne					
	Remplissage personnalisé	Mousse				+	+
		Silicone				+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)		✓	✓		0
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+
		Doigts renforcés	+	+	+		
Flexion des doigts							+
Divers	Fermeture éclair en plastique	+	+	+		✓	
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		+	+			

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard 0 = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

PASV	DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- 110/110L	- 200C	- 103
- 120/120L	- 200C2x	- 200C3x
- 120C/120CL	- 200C3x	- 201-205
		- 200C2x



STYLE PU03

Pour mains de 5 po



STYLE PU06

Pour mains de 5½ po



STYLE PF23

Pour mains de 6 à 6 ½ po

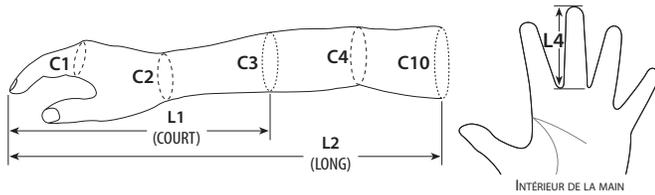


STYLE PF24

Pour mains de 6 ⅛ po



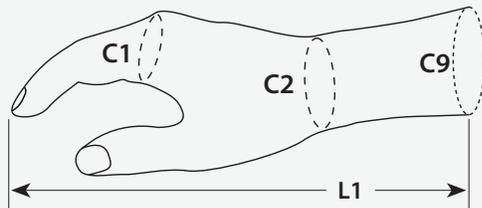
Recouvrements anatomiques



MODÈLES 110, 110L, 120, 120L, 120C, 120CL, 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						DOIGT		
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2	L4	
PF25	G	162	142	161	192	192	279	480	56	
	D	160	140	159	187	193	277	476	57	
PU26	G	178	144	181	211	227	299	481	65	
	D	175	147	180	215	227	298	477	65	
PF33	G	180	160	197	210	228	286	479	60	
	D	188	162	198	212	228	292	468	62	
PF36	G	182	156	215	227	237	293	452	69	
	D	184	155	217	227	239	293	450	68	

Adaptation du membre résiduel

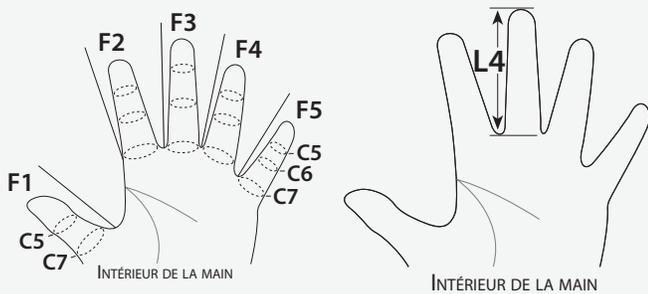


MODÈLE 103

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)				DOIGT	
		C1	C2	C9	L1	L4	
PF25	G	163	141	143	197	56	
	D	160	141	140	200	56	
PU26	G	175	145	145	179	65	
	D	175	150	148	185	67	
PF33	G	180	159	164	197	60	
	D	186	165	164	195	62	
PF36	G	189	174	175	203	69	
	D	185	167	175	198	68	

MODÈLES 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	DOIGTS (mm)																		
		F1			F2			F3			F4			F5						
		C5	C7	L	C5	C6	C7	L	C5	C6	C7	L	C5	C6	C7	L				
PF25	G	51	56	45	45	56	58	49	45	56	57	57	44	52	54	50	37	46	48	40
	D	52	56	44	45	53	55	51	46	54	54	57	43	51	51	48	38	45	46	37
PU26	G	59	60	45	46	53	57	57	46	55	54	65	42	52	52	56	40	47	48	45
	D	60	61	44	48	57	60	59	47	55	56	66	44	53	53	58	41	49	50	45
PF33	G	62	63	45	50	57	62	56	50	60	61	60	45	55	59	51	42	47	52	37
	D	66	64	42	52	58	64	57	51	58	62	61	46	55	57	53	42	47	50	40
PF36	G	64	67	47	50	60	65	60	50	59	65	68	45	55	62	60	43	50	56	45
	D	66	69	47	52	61	69	60	52	61	68	68	48	58	63	58	44	52	56	45



OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PASV			DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
		110/110L	120/120L	120C/120CL	Tous les 200	103	Tous les 200	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓	
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+	
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+	
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+	+	
		Dimension des poils Couleur des poils	+	+	+	+	+	
Divers	Ongles en acrylique Revêtement lisse	+	+	+	+	+		
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe						
		Impérial						
		Métrique						
		Goujon fileté interne						
	Remplissage personnalisé	Mousse				+	+	+
		Silicone				+	+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
		Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
	Construction des doigts	Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)		✓	✓		0	
		Doigts renforcés	+	+	+		+	+
Flexion des doigts							+	
Divers	Fermeture éclair en plastique	+	+	+		✓		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		+	+				

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard 0 = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

PASV	DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- 110/110L	- 200C	- 103
- 120/120L	- 200C2x	- 200C3x
- 120C/120CL	- 200C3x	- 201-205
		- 200C
		- 201-205
		- 200C2x



STYLE PF25

Pour mains de 6¼ po



STYLE PU26

Pour mains de 6¾ à 7 po



STYLE PF33

Pour mains de 7 à 7¼ po

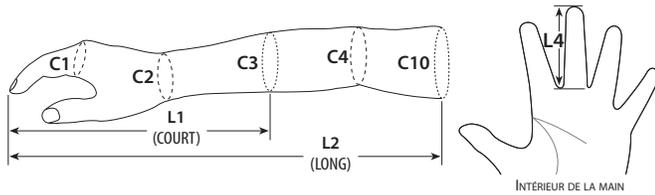


STYLE PF36

Pour mains de 7¼ po



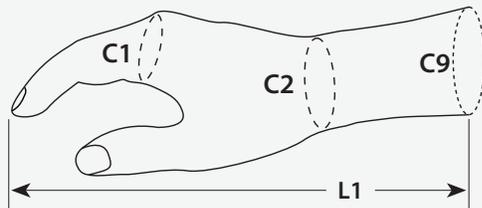
Recouvrements anatomiques



MODÈLES 110, 110L, 120, 120L, 120C, 120CL, 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

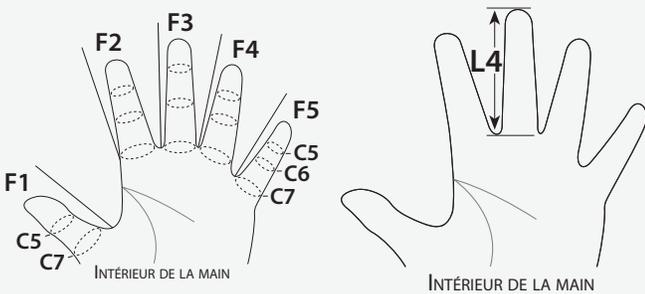
STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						DOIGT		
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2	L4	
PU37	G	181	157	213	247	276	335	526	65	
	D	185	157	217	260	271	330	522	64	
PU38	G	188	162	195	212	228	307	463	69	
	D	190	160	194	213	228	317	463	70	
PU43	G	189	163	217	258	284	288	481	67	
	D	198	166	221	255	285	295	488	70	
PU44	G	190	162	228	232	238	290	501	70	
	D	198	162	227	229	237	303	497	71	

Adaptation du membre résiduel



MODÈLE 103

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)				DOIGT
		C1	C2	C9	L1	
PU37	G	183	163	170	206	65
	D	185	164	170	206	64
PU38	G	190	169	170	193	70
	D	193	167	168	195	70
PU43	G	189	167	173	200	66
	D	198	163	167	196	69
PU44	G	190	165	172	195	69
	D	200	161	168	198	70



MODÈLES 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	DOIGTS (mm)																		
		F1			F2			F3			F4			F5						
		C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7				
PU37	G	65	64	45	51	60	64	56	50	61	61	64	47	58	63	58	44	53	55	46
	D	63	64	46	49	59	63	57	50	60	63	64	46	57	58	57	44	51	53	46
PU38	G	61	65	44	46	55	62	57	50	59	62	69	45	54	61	60	42	48	54	40
	D	64	68	47	50	60	65	59	52	60	64	67	46	58	61	58	42	51	54	43
PU43	G	66	67	43	50	57	62	60	50	58	60	66	47	56	59	60	42	50	52	46
	D	68	68	45	52	60	63	62	54	61	64	68	48	59	61	59	45	52	55	47
PU44	G	64	66	43	52	60	65	61	54	61	62	69	48	58	62	63	45	52	56	48
	D	69	68	44	56	62	64	65	57	63	65	70	53	61	62	60	48	54	57	46

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PASV			DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
		110/110L	120/120L	120C/120CL	Tous les 200	103	Tous les 200	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓	
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+	
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+	
	Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils	+	+	+	+	+
			Couleur des poils	+	+	+	+	+
Divers	Ongles en acrylique	+	+	+	+	+		
	Revêtement lisse	+	+	+	+	+		
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial		○			
			Métrique		○			
		Goujon fileté interne	Impérial		○			
			Métrique		○			
	Remplissage personnalisé	Mousse				+	+	+
		Silicone				+	+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)		✓	✓		○	
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)		+	+	+	+	+
		Doigts renforcés	+	+	+			
Flexion des doigts							+	
Divers	Fermeture éclair en plastique	+	+	+		✓		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		+	+				

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

PASV	DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- 110/110L	- 200C	- 103
- 120/120L	- 200C2x	- 200C3x
- 120C/120CL	- 200C3x	- 201-205
		- 200C
		- 201-205
		- 200C2x



STYLE PU37

Pour mains de 7¼ po



STYLE PU38

Pour mains de 7¼ po



STYLE PU43

Pour mains de 7¼ po

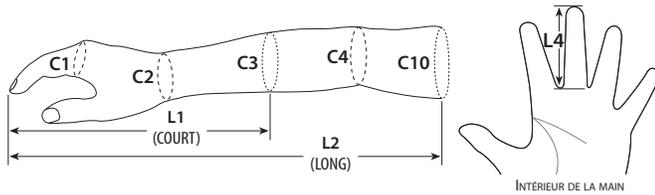


STYLE PU44

Pour mains de 7¼ po



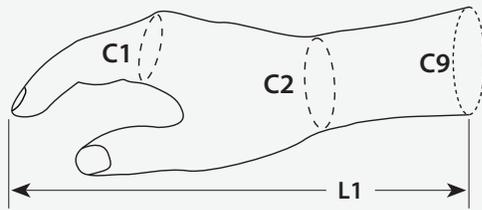
Recouvrements anatomiques



MODÈLES 110, 110L, 120, 120L, 120C, 120CL, 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

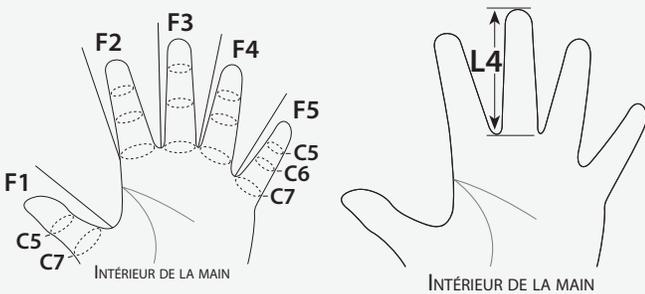
STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						DOIGT		
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2	L4	
PU46	G	202	170	222	262	278	315	532	74	
	D	203	174	222	264	283	319	532	71	
PF53	G	205	179	223	256	272	297	487	67	
	D	206	179	226	259	273	290	487	65	
PF56	G	202	174	216	233	257	313	470	70	
	D	203	174	217	235	256	310	460	67	
PM63	G	208	184	228	258	275	317	528	67	
	D	212	184	230	262	277	320	518	68	

Adaptation du membre résiduel



MODÈLE 103

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)				DOIGT	
		C1	C2	C9	L1	L4	
PU46	G	199	167	170	203	73	
	D	203	168	170	203	71	
PF53	G	204	178	180	208	67	
	D	208	180	180	198	67	
PF56	G	204	180	175	213	70	
	D	203	179	175	203	67	
PM63	G	207	185	183	198	67	
	D	213	180	184	198	67	



MODÈLES 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	DOIGTS (mm)																		
		F1			F2			F3			F4			F5						
		C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7				
PU46	G	67	70	49	53	64	69	64	53	63	65	73	49	62	64	63	47	53	57	46
	D	70	73	49	54	65	69	63	55	66	65	71	50	60	63	64	50	54	55	44
PF53	G	70	74	43	54	65	74	59	54	66	73	66	51	66	71	60	50	57	67	44
	D	69	75	46	54	67	72	59	55	65	70	66	51	64	69	60	47	57	63	44
PF56	G	70	74	44	53	63	71	62	55	66	73	71	50	62	70	62	49	53	63	44
	D	69	72	47	54	65	72	60	55	68	72	66	52	65	70	58	46	57	62	44
PM63	G	70	70	42	55	65	70	60	56	65	68	67	53	62	67	60	48	55	60	43
	D	73	74	42	58	66	71	61	59	70	71	68	54	65	67	59	52	60	63	42

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PASV			DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
		110/110L	120/120L	120C/120CL	Tous les 200	103	Tous les 200	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓	
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+	
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+	
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+	+	
Dimension des poils Couleur des poils		+	+	+	+	+		
Divers	Ongles en acrylique	+	+	+	+	+		
	Revêtement lisse	+	+	+	+	+		
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe						
		Impérial						
		Métrique						
		Goujon fileté interne						
	Remplissage personnalisé	Mousse				+	+	+
		Silicone				+	+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
		Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
	Construction des doigts	Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)		✓	✓		0	
		Doigts renforcés	+	+	+		+	+
Flexion des doigts							+	
Divers	Fermeture éclair en plastique	+	+	+		✓		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		+	+				

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard 0 = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

PASV	DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- 110/110L	- 200C	- 103
- 120/120L	- 200C2x	- 200C3x
- 120C/120CL	- 200C3x	- 201-205
		- 200C
		- 201-205
		- 200C2x



STYLE PU46

Pour mains de 7¼ à 7¾ po



STYLE PF53

Pour mains de 7¾ po



STYLE PF56

Pour mains de 7¾ po

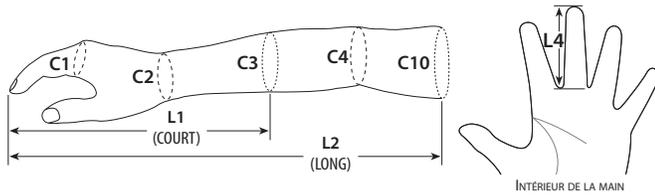


STYLE PM63

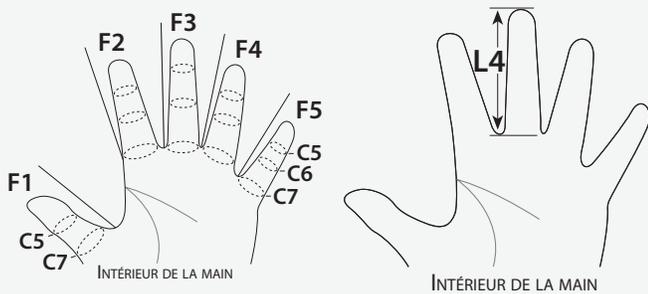
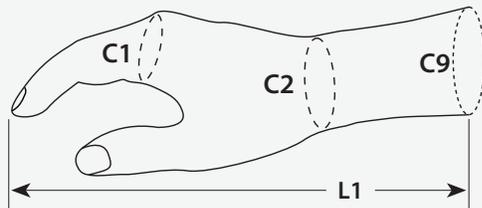
Pour mains de 7¾ po



Recouvrements anatomiques



Adaptation du membre résiduel



MODÈLES 110, 110L, 120, 120L, 120C, 120CL, 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						DOIGT		
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2	L4	
PM66	G	210	177	233	261	294	344	512	69	
	D	202	167	227	263	297	340	530	67	
PM68	G	213	176	236	263	285	330	528	73	
	D	204	175	233	265	290	345	538	67	
PM73	G	209	185	223	265	296	327	542	70	
	D	212	188	230	265	295	320	537	72	
PM76	G	220	193	249	270	312	335	556	67	
	D	233	200	253	275	312	336	550	66	

MODÈLE 103

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)				DOIGT	
		C1	C2	C9	L1	L4	
PM66	G	210	179	177	210	70	
	D	207	173	175	203	67	
PM68	G	216	173	175	213	72	
	D	204	166	168	223	67	
PM73	G	210	185	180	213	68	
	D	215	188	182	200	69	
PM76	G	214	192	196	211	66	
	D	226	193	193	208	65	

MODÈLES 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	DOIGTS (mm)																		
		F1			F2			F3			F4			F5						
		C5	C7	L	C5	C6	C7	L	C5	C6	C7	L	C5	C6	C7	L				
PM66	G	68	72	50	57	67	73	62	54	64	72	68	51	61	71	63	50	55	64	47
	D	70	72	49	56	64	70	60	53	65	67	67	51	63	64	62	47	54	58	47
PM68	G	72	68	51	57	65	66	66	55	67	68	72	52	64	65	69	48	55	59	52
	D	71	74	48	56	64	70	57	57	65	66	67	53	61	62	61	48	54	58	46
PM73	G	76	77	53	62	70	74	63	59	68	71	72	55	67	69	65	52	60	62	51
	D	75	77	53	64	71	78	66	62	72	73	74	57	68	71	66	54	64	64	51
PM76	G	71	74	43	57	69	75	60	59	72	74	67	55	70	70	65	62	61	67	49
	D	70	71	44	61	75	82	57	62	77	82	64	57	72	76	60	54	63	65	46

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PASV			DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
		110/110L	120/120L	120C/120CL	Tous les 200	103	Tous les 200	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓	
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+	
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+	
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+	+	
		Dimension des poils Couleur des poils	+	+	+	+	+	
Divers	Ongles en acrylique Revêtement lisse	+	+	+	+	+		
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe			○			
			Impérial					
			Métrique					
		Goujon fileté interne			○			
	Remplissage personnalisé	Mousse				+	+	+
		Silicone				+	+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
		Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)		✓	✓		○	
	Construction des doigts	Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
		Doigts renforcés	+	+	+			
Flexion des doigts							+	
Divers	Fermeture éclair en plastique	+	+	+		✓		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		+	+				

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

PASV	DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- 110/110L	- 200C	- 103
- 120/120L	- 200C2x	- 200C3x
- 120C/120CL	- 200C3x	- 201-205
		- 200C
		- 201-205
		- 200C2x



STYLE PM66

Pour mains de 7¾ po



STYLE PM68

Pour mains de 7¾ po



STYLE PM73

Pour mains de 7¾ po

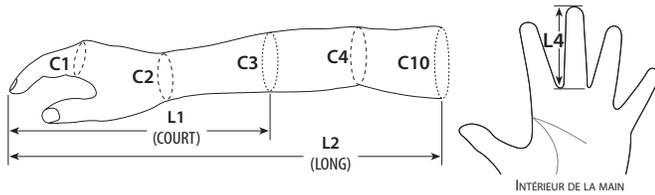


STYLE PM76

Pour mains de 8 po



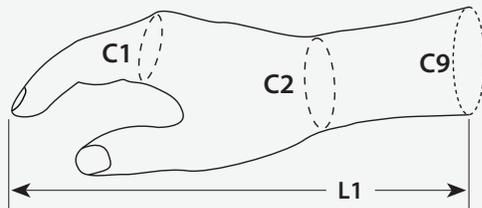
Recouvrements anatomiques



MODÈLES 110, 110L, 120, 120L, 120C, 120CL, 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

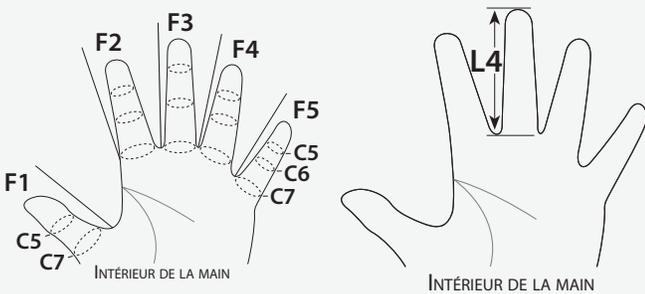
STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						DOIGT		
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2	L4	
PU78	G	220	183	232	270	296	314	535	76	
	D	223	183	228	272	298	323	536	80	
PM83	G	230	190	247	282	315	320	533	78	
	D	231	196	240	278	304	318	530	77	
PM84	G	228	187	268	278	301	370	545	76	
	D	229	197	270	278	297	373	546	76	
PM86	G	233	196	250	283	320	395	538	73	
	D	230	194	252	278	314	373	530	77	

Adaptation du membre résiduel



MODÈLE 103

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)				DOIGT
		C1	C2	C9	L1	
PU78	G	216	189	195	215	76
	D	230	199	199	201	74
PM83	G	234	205	213	219	76
	D	240	207	213	208	75
PM84	G	228	185	205	240	76
	D	229	196	198	240	77
PM86	G	233	204	207	238	73
	D	230	195	195	235	77



MODÈLES 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	DOIGTS (mm)																		
		F1			F2			F3			F4			F5						
		C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7				
PU78	G	73	77	49	58	70	81	69	56	71	79	77	52	66	76	66	52	60	69	48
	D	75	82	48	62	72	76	69	62	73	75	77	54	74	76	68	54	64	72	47
PM83	G	71	77	54	56	67	76	68	57	70	75	79	54	65	70	71	48	57	65	53
	D	75	78	48	57	70	78	67	59	70	78	76	57	70	74	71	51	60	66	53
PM84	G	75	73	44	58	69	76	67	59	69	72	77	55	67	68	68	50	58	64	44
	D	74	77	43	61	71	79	67	62	74	75	77	58	69	70	67	53	62	65	50
PM86	G	85	85	48	62	76	81	62	63	77	77	71	60	76	74	64	60	67	70	50
	D	87	85	53	66	77	78	67	68	80	75	75	64	77	73	69	57	64	65	50

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PASV			DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
		110/110L	120/120L	120C/120CL	Tous les 200	103	Tous les 200	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓	
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+	
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+	
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+	+	
		Dimension des poils Couleur des poils	+	+	+	+	+	
Divers	Ongles en acrylique Revêtement lisse	+	+	+	+	+		
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe						
			Impérial					
			Métrique					
		Goujon fileté interne						
	Remplissage personnalisé	Mousse				+	+	+
		Silicone				+	+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
		Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
	Construction des doigts	Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)		✓	✓	+	+	+
		Doigts renforcés	+	+	+			
Flexion des doigts							+	
Divers	Fermeture éclair en plastique	+	+	+		✓		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		+	+				

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

PASV	DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- 110/110L	- 200C	- 103
- 120/120L	- 200C2x	- 200C3x
- 120C/120CL	- 200C3x	- 201-205
		- 200C
		- 201-205
		- 200C2x



STYLE PU78

Pour mains de 8 po



STYLE PM83

Pour mains de 8 po



STYLE PM84

Pour mains de 8 po

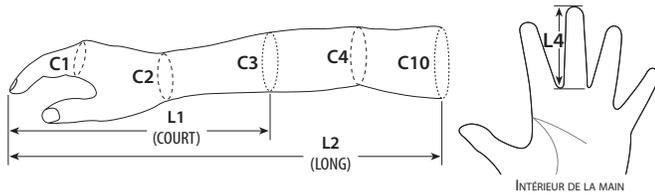


STYLE PM86

Pour mains de 8¼ po



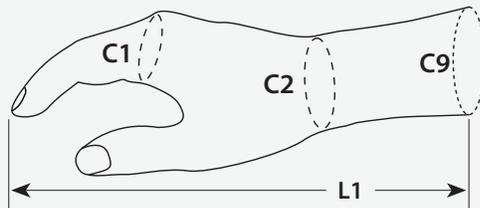
Recouvrements anatomiques



MODÈLES 110, 110L, 120, 120L, 120C, 120CL, 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)							DOIGT
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2	
PM88	G	235	196	251	270	318	310	544	74
	D	239	210	250	278	313	310	538	76

Adaptation du membre résiduel

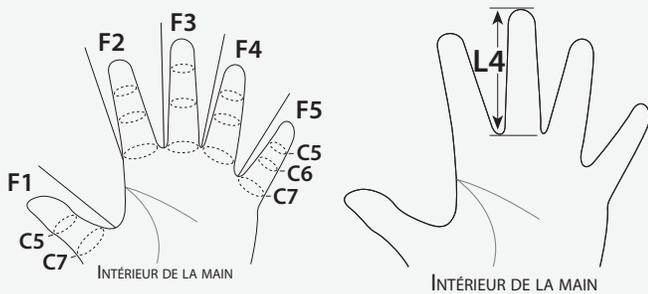


MODÈLE 103

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)				DOIGT
		C1	C2	C9	L1	
PM88	G	238	201	204	208	73
	D	243	210	205	213	77

MODÈLES 200C, 200C2x, 200C3x, 201-205

STYLE	CÔTÉ	DOIGTS (mm)																		
		F1			F2			F3			F4			F5						
		C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7	C5	C6	C7				
PM88	G	75	78	48	65	76	81	64	63	77	80	74	60	74	74	66	64	66	69	50
	D	85	87	49	65	76	83	67	66	82	82	75	60	72	74	67	57	65	70	50



OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PASV			DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
		110/110L	120/120L	120C/120CL	Tous les 200	103	Tous les 200	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓	
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+	
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+	
	Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils	+	+	+	+	+
			Couleur des poils	+	+	+	+	+
Divers	Ongles en acrylique	+	+	+	+	+		
	Revêtement lisse	+	+	+	+	+		
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial		○			
			Métrique		○			
		Goujon fileté interne	Impérial		○			
			Métrique		○			
	Remplissage personnalisé	Mousse				+	+	+
		Silicone				+	+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				+	+	+
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)		✓	✓		○	
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)		+	+	+	+	+
		Doigts renforcés	+	+	+			
Flexion des doigts							+	
Divers	Fermeture éclair en plastique	+	+	+		✓		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		+	+				

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

PASV	DGT	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- 110/110L	- 201-205	- 103
- 120/120L	- 200C	- 200C3x
- 120C/120CL	- 200C2x	- 201-205
	- 200C3x	- 200C2x

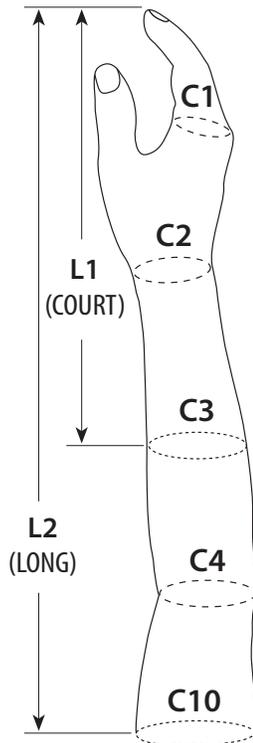


STYLE PM88

Pour mains de 8¼ po



Recouvrements anatomiques



MODÈLES 100, 100HS

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2
MF70	G	178	170	195	-	-	230	-
	D	178	170	198	-	-	230	-
MF71	G	195	174	180	-	-	220	-
	D	202	182	187	-	-	220	-
MM71	G	202	178	188	-	-	220	-
	D	202	180	195	-	-	225	-
MF73	G	210	186	185	-	-	230	-
	D	210	188	188	-	-	230	-

MODÈLES 100L, 100HSL

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2
MF70	G	178	170	-	245	248	-	435
	D	178	170	-	238	245	-	435
MF71	G	198	176	-	235	240	-	435
	D	202	180	-	230	245	-	435
MM71	G	201	180	-	267	295	-	435
	D	201	180	-	265	293	-	435
MF73	G	208	186	-	256	275	-	435
	D	205	187	-	254	275	-	435

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		MYO	
		100/100L	100HS/100HSL
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓
		Coloration à deux teintes	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+
			+
Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils	+
		Couleur des poils	+
		Ongles en acrylique	
Divers	Revêtement lisse	+	
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial
			Métrique
		Goujon fileté interne	Impérial
			Métrique
	Remplissage personnalisé	Mousse	
		Silicone	
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)	
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)	✓
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)	
		Doigts renforcés	✓
Flexion des doigts			
Divers	Fermeture éclair en plastique		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

MYO

- 100/100L
- 100HS/100HSL



STYLE

Pour mains de 7 po.



STYLE MF71

Pour mains de 7¼ po



STYLE MM71

Pour mains de 7¼ po

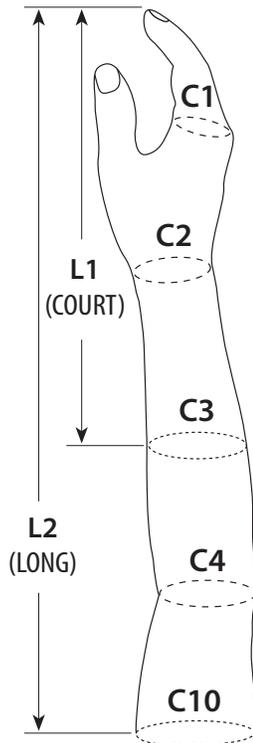


STYLE MF73

Pour mains de 7¾ po



Recouvrements anatomiques



MODÈLES 100, 100HS

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2
MM73	G	222	192	190	-	-	215	-
	D	215	195	201	-	-	215	-
MM80	G	233	200	250	-	-	345	-
	D	230	205	250	-	-	350	-
MP50	G	133	123	-	-	168	-	390
	D	133	121	-	-	168	-	390
MP51	G	143	131	-	-	171	-	400
	D	141	131	-	-	170	-	400

MODÈLES 100L, 100HSL

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2
MM73	G	208	185	-	270	300	-	435
	D	208	190	-	273	305	-	435
MM80	G	236	198	-	280	305	-	435
	D	233	203	-	285	305	-	435

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		MYO	
		100/100L	100HS/100HSL
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓
		Coloration à deux teintes	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+
			+
Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils	+
		Couleur des poils	+
	Ongles en acrylique		
Divers	Revêtement lisse	+	+
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial
			Métrique
	Goujon fileté interne	Impérial	
		Métrique	
	Remplissage personnalisé	Mousse	
		Silicone	
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)	
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)	✓
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)	
		Doigts renforcés	✓
Flexion des doigts			
Divers	Fermeture éclair en plastique		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)		

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

MYO

- 100/100L
- 100HS/100HSL



STYLE MM73

Pour mains de 7¾ po



STYLE MM80

Pour mains de 8 à 8¼ po



STYLE MP50

Pour mains de 5 po

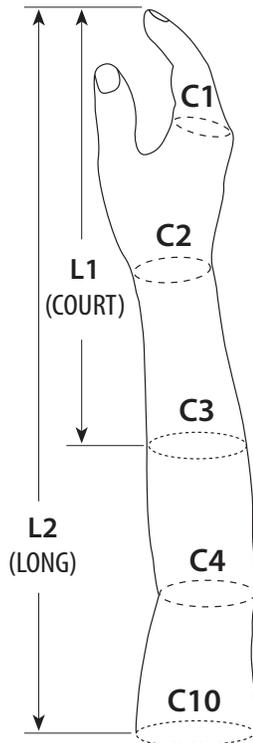


STYLE MP51

Pour mains de 5½ po



Recouvrements anatomiques



MODÈLES 100, 100L, 100HS, 100HSL

STYLE	CÔTÉ	MAIN / BRAS (mm)						
		C1	C2	C3	C4	C10	L1	L2
MP60	G	153	140	-	-	195	-	440
	D	155	141	-	-	195	-	440
MP61	G	165	153	-	-	198	-	473
	D	168	155	-	-	200	-	473

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		MYO		
		100/100L		
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur		
		Coloration à deux teintes		
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)		
	Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils	
Couleur des poils				
Ongles en acrylique				
Divers	Revêtement lisse			
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial	
			Métrique	
		Goujon fileté interne	Impérial	
			Métrique	
	Remplissage personnalisé	Mousse		
		Silicone		
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)		
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)		✓
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)		
		Doigts renforcés		✓
Divers	Flexion des doigts			
	Fermeture éclair en plastique			
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)			

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

	-		-	
Modèle		Côté		Style

Modèles disponibles

MYO

- 100/100L
- 100HS/100HSL



STYLE MP60

Pour mains de 6 po



STYLE MP61

Pour mains de 6½ po



- Main mécanique avec ouverture volontaire
- Sortie de câble standard (dorsal)
- Goujon fileté

N° D'ARTICLE	CÔTÉ	TAILLE	FILETAGE
MH1-IM-LM	G	7¼ po	1/2 x 20
MH1-IM-R-M	D	7¼ po	1/2 x 20
MH1-IM-L-L	G	7¾ po	1/2 x 20
MH1-IM-R-L	D	7¾ po	1/2 x 20
MH1-IM-L-XL	G	8 po	1/2 x 20
MH1-IM-R-XL	D	8 po	1/2 x 20



- Pour un usage spécifique avec les modèles de gants 100 et 100L de Regal ainsi que les mains myoélectriques et mécaniques vendus par des concurrents
- Design flexible et léger, fait de PVC
- Donne au gant de silicone sa forme tout en offrant de la protection
- Comprend des fils de fer insérés dans les doigts annulaire et auriculaire
- Scelle et protège la main contre l'humidité pour prévenir la corrosion et le mauvais fonctionnement

N° D'ARTICLE	CÔTÉ	TAILLE	STYLE
PVCIH-L-SU70	G	7¼ po	Unisexe
PVCIH-R-SU70	D	7¼ po	Unisexe
PVCIH-L-SU71	G	7¾ po	Unisexe
PVCIH-R-SU71	D	7¾ po	Unisexe

N° D'ARTICLE	CÔTÉ	TAILLE	STYLE
PVCIH-L-SU73	G	7¾ po	Unisexe
PVCIH-R-SU73	D	7¾ po	Unisexe
PVCIH-L-SM80	G	8 à 8¼ po	Masculin
PVCIH-R-SM80	D	8 à 8¼ po	Masculin

- Main de silicone pour marche à quatre pattes permettant aux enfants de commencer l'activité bimanuelle
- À point fermé pour diminuer le risque de blessures
- Choix de connecteur fileté



N° D'ARTICLE	CÔTÉ	TAILLE	FILETAGE
CH-SLEXIP	G	Petit	1/2 x 20 Ext.
CH-SREXIP	D	Petit	1/2 x 20 Ext.
CH-MLEXIP	G	Moy.	1/2 x 20 Ext.
CH-MREXIP	D	Moy.	1/2 x 20 Ext.
CH-LLEXIP	G	Grand	1/2 x 20 Ext.
CH-LREXIP	D	Grand	1/2 x 20 Ext.
CH-SLINIP	G	Petit	1/2 x 20 Int.
CH-SRINIP	D	Petit	1/2 x 20 Int.
CH-MLINIP	G	Moy.	1/2 x 20 Int.
CH-MRINIP	D	Moy.	1/2 x 20 Int.
CH-LLINIP	G	Grand	1/2 x 20 Int.
CH-LRINIP	D	Grand	1/2 x 20 Int.

N° D'ARTICLE	CÔTÉ	TAILLE	FILETAGE
CH-SLEXMT	G	Petit	M12x1,5 Ext.
CH-SREXMT	D	Petit	M12x1,5 Ext.
CH-MLEXMT	G	Moy.	M12x1,5 Ext.
CH-MREXMT	D	Moy.	M12x1,5 Ext.
CH-LLEXMT	G	Grand	M12x1,5 Ext./ Int.
CH-LREXMT	D	Grand	M12x1,5 Ext./ Int.
CH-SLINMT	G	Petit	M12x1,5 Int.
CH-SRINMT	D	Petit	M12x1,5 Int.
CH-MLINMT	G	Moy.	M12x1,5 Int.
CH-MRINMT	D	Moy.	M12x1,5 Int.
CH-LLINMT	G	Grand	M12x1,5 Int.
CH-LRINMT	D	Grand	M12x1,5 Int.

**MEMBRE
SUPÉRIEURE / INFÉRIEURE**

**RECOUVREMENTS POUR
BRAS ET JAMBRES**



 **REGAL[®]**

MODÈLE SL



MODÈLE SL

Recouvrements de silicone pour bras

- Pour couvrir à partir du poignet jusqu'au dessus du coude
- Deux longueurs disponibles : 3 1/32 po (255 mm) et 17 3/4 po (450 mm)
- Épaisseur : 2 à 2,5 mm

MODÈLE BKSL

Recouvrements de silicone pour jambe

- Pour couvrir à partir de la cheville jusqu'au dessus du genou
- Deux tailles disponibles : moyenne et large
- Épaisseur : 2,5 à 3 mm

MODÈLE BKSL



Recouvrements anatomiques



MODÈLE

Choisir le modèle de recouvrement anatomique qui correspond aux besoins de votre patient

STYLE

Choisir le style de main.

- *Déterminé par les dimensions anatomiques et l'apparence physique qui correspondra le mieux au côté sain du patient*

OPTIONS

Choisir la couleur ou les couleurs et les options désirées.

- **Remarque :** La plupart des options encourent des frais supplémentaires.
- Voir la page 64 pour obtenir la liste complète des options disponibles et des numéros d'articles.



Prothèses



MODÈLE

Choisir le modèle, la couleur ou les couleurs, et les autres options de la prothèse qui correspondent aux besoins de votre patient

FORMULAIRES

Remplir le formulaire pour la prothèse appropriée (**R1**), y compris le style, les options et les dimensions du **membre résiduel** et du **côté sain**

PHOTOS

Prendre des photos du **membre résiduel** et du **côté sain** (vues antérieure, postérieure, latérale et médiale)

PLÂTRE

Créer un positif en plâtre du **membre résiduel** et du **côté sain**. Sur le plâtre, indiquer le nom du patient ou son numéro d'identité ainsi que la date.

VÉRIFICATION

Vérifier que les dimensions de chaque plâtre correspondent aux dimensions enregistrées dans les formulaires

MODIFICATIONS

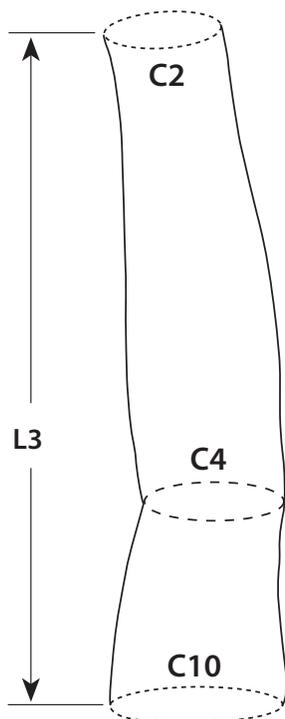
Modifier le plâtre correspondant au **membre résiduel** comme suit :

- Réduire de 3 % aux régions osseuses
- Réduire de 4 à 5 % aux tissus mous

L'ENVOI

Envoyer tous les matériaux (**plâtres marqués**, **formulaires** et **photos**) à votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**)

**Recouvrements anatomiques
Adaptation du membre résiduel**



MODÈLE SL

TAILLE	CÔTÉ	BRAS (mm)			
		C2	C4	C10	L3
29	G/D	167	232	260	255
50	G/D	185	255	288	450

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		RECOUVREMENTS ANATOMIQUES		ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL		
		SL29	SL50	SL29	SL50	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+
	Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils			
Couleur des poils						
Divers	Ongles en acrylique					
	Divers	Revêtement lisse	+	+	+	+
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial			
			Métrique			
		Goujon fileté interne	Impérial			
			Métrique			
	Remplissage personnalisé	Mousse			+	+
		Silicone				
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)				
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)				
		Doigts renforcés				
Divers	Flexion des doigts					
	Fermeture éclair en plastique			+	+	
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)			+	+	

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

Modèle	Taille

Tailles disponibles

RECOUVREMENT ANAT.	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- SL29	- SL29
- SL50	- SL50



TAILLE 29

Recouvrement pour bras, longueur standard

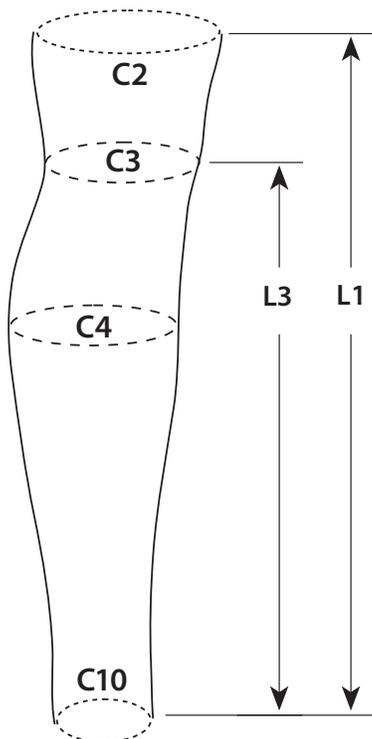


TAILLE 50

Recouvrement pour bras, long



Recouvrements anatomiques
Adaptation du membre résiduel



MODÈLE BKSL

TAILLE	CÔTÉ	JAMBE (mm)					
		C2	C3	C4	C10	L1	L3
M	G	390	362	333	248	510	410
	D	400	368	335	245	500	395
L	G	423	385	410	255	530	430
	D	420	400	417	245	520	435

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		RECOUVREMENTS ANATOMIQUES		ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL		
		BKSL-M	BKSL-L	BKSL-M	BKSL-L	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+
	Ongles et Poils	X-Series				
Dimension des poils Couleur des poils						
Divers	Revêtement lisse	+	+	+	+	
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial			
			Métrique			
		Goujon fileté interne	Impérial			
			Métrique			
	Remplissage personnalisé	Mousse			+	+
		Silicone			+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)			+	+
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)				
		Doigts renforcés				
Divers	Flexion des doigts					
	Fermeture éclair en plastique			+	+	
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)			+	+	

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande



Tailles disponibles

RECOUVREMENT ANAT.	ADAPT. DU MEMBRE RÉS.
- BKSL-M	- BKSL-M
- BKSL-L	- BKSL-L



TAILLE M

Recouvrement pour bras, taille moyenne



TAILLE L

Recouvrement de bras, taille large



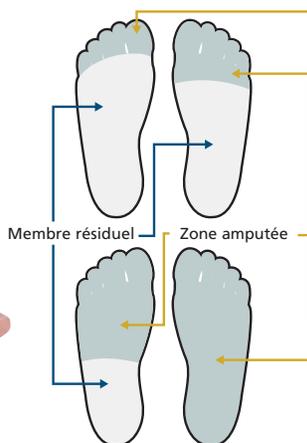


MEMBRE INFÉRIEUR

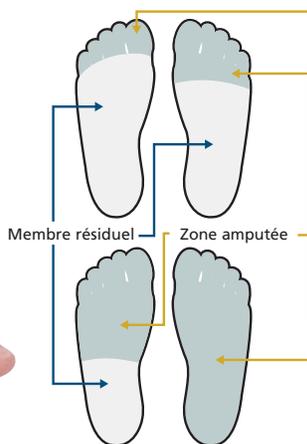
PIEDS ET ORTEILS



 **REGAL**[®]

MODÈLE HDSF / HDSFHT**MODÈLE HDSF (Standard)
MODÈLE HDSFHT (Montant)***Recouvrements de silicone pour pied**Prothèses de silicone pour amputation partielle du pied***MODÈLE HDSF-ER08 (Standard, plaque de 8 mm)****MODÈLE HDSFHT-ER08 (Montant, plaque de 8 mm)****MODÈLE HDSF-ER10 (Standard, plaque de 10 mm)****MODÈLE HDSFHT-ER10 (Montant, plaque de 10 mm)***Recouvrement de silicone pour pied avec plaque de retour d'énergie**Prothèses en silicone avec plaque de retour d'énergie*

- Disponible en tant que recouvrement anatomique ou prothèse pour amputation partielle du pied
- Gros orteil (hallux) séparé
- Fermeture éclair en plastique
- Disponible avec plaque podale en fibre de carbone de retour d'énergie intégrée dans la semelle (HDSF-ERxx/HDSFHT-ERxx,) offrant stabilité et fonctionnalité
- Épaisseur dorsale : 2 à 2,5 mm
- Épaisseur de la semelle (HDSF/HDSFHT) : 3,5 mm
- Épaisseur de la semelle (HDSF-ERxx/HDSFHT-ERxx) : 7 mm
- Recouvrements anatomiques n'incluent AUCUNE adaptation au membre résiduel
- La prothèse comprend un choix de remplissage (mousse et/ou silicone)

**MODÈLE HDSF-ERxx /
HDSFHT-ERxx****MODÈLE 300C2x
Deux orteils connectés****300C2A** (Hallux/2e) **300C2F** (2e/4e)**300C2B** (Hallux/3e) **300C2G** (2e/5e)**300C2C** (Hallux/4e) **300C2H** (3e/4e)**300C2D** (Hallux/5e) **300C2I** (3e/5e)**300C2E** (2e/3e) **300C2J** (4e/5e)**MODÈLE 300C3x
Trois orteils connectés****300C3A** (Hallux/2e/3e) **300C3F** (Hallux/4e/5e)**300C3B** (Hallux/2e/4e) **300C3G** (2e/3e/4e)**300C3C** (Hallux/2e/5e) **300C3H** (2e/3e/5e)**300C3D** (Hallux/3e/4e) **300C3I** (2e/4e/5e)**300C3E** (Hallux/3e/5e) **300C3J** (3e/4e/5e)**MODÈLE 301 Hallux****MODÈLE 301N Hallux****MODÈLE 302 2e orteil****MODÈLE 303 3e orteil****MODÈLE 304 4e orteil****MODÈLE 305 5e orteil****Prothèses de silicone pour orteils partiels**

- Prothèse pour amputation partielle ou complète des orteils
- La prothèse comprend un choix de remplissage
- Épaisseur dorsale : 2 – 2,5 mm
- Épaisseur de la semelle : 3,5 mm

MODÈLE 300Cxx / 30x

Recouvrements anatomiques

PIED

MODÈLE

Choisir le modèle de recouvrement anatomique qui correspond aux besoins de votre patient

GRANDEUR

Choisir la longueur du pied

- *Déterminée selon les dimensions anatomiques qui correspondent le mieux au côté sain*

STRUCTURALES

Choisir la couleur ou les couleurs et les options désirées.

- **Remarque :** *La plupart des options encourent des frais supplémentaires.*
- *Voir à la page 64 pour une liste complète des options disponibles et les numéros d'articles*



Prothèses

PIED
ORT

MODÈLE

Choisir le modèle, la couleur ou les couleurs, et autres options pour la prothèse qui correspond aux besoins de votre patient

FORMULAIRES

Remplir le formulaire pour la prothèse appropriée (**R1**), y compris le style, les options et les dimensions du **membre résiduel** et du **côté sain**

PHOTOS

Prendre des photos du **membre résiduel** et du **côté sain** (vues antérieure, postérieure, latérale et médiale)

PLÂTRE

Créer un positif en plâtre du **membre résiduel** et du **côté sain**. Sur le plâtre, indiquer le nom du patient ou son numéro d'identité ainsi que la date.

VÉRIFICATION

Vérifier que les dimensions de chaque plâtre correspondent aux dimensions enregistrées dans les formulaires

MODIFICATIONS

Modifier le plâtre correspondant au **membre résiduel** comme suit :

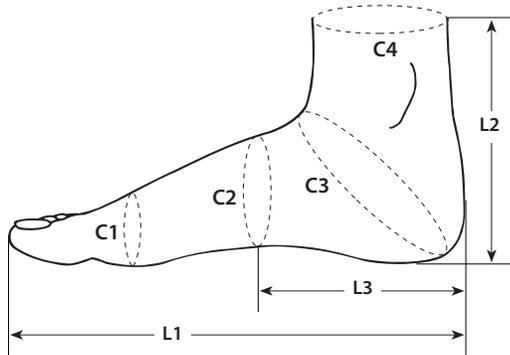
- Réduire de 3 % aux régions osseuses
- Réduire de 4-5 % aux tissus mous

L'ENVOI

Envoyer tous les matériaux (**plâtres marqués**, **formulaires** et **photos**) à votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**)

Voir la page 57 pour plus d'informations sur le processus complet de commande pour tous les produits Regal.

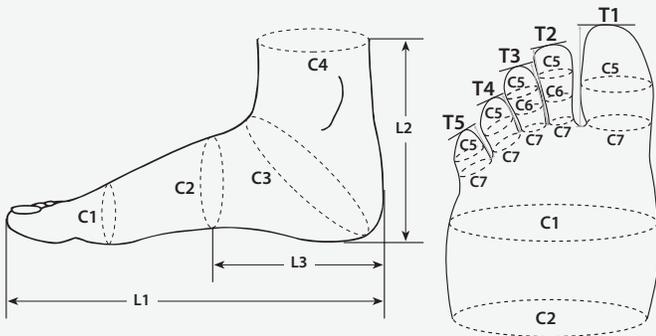
Recouvrements anatomiques



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
14	G	136	146	200	153	140	75	85
	D	137	147	197	152	140	75	88
16	G	151	164	214	165	160	75	94
	D	148	160	211	164	160	75	93
18	G	178	180	238	180	180	83	75
	D	180	184	238	180	180	83	75
19	G	188	200	259	188	190	85	80
	D	188	195	259	180	190	85	80

Adaptation du membre résiduel



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10 300C2x, 300C3x, 30x

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
14	G	136	146	200	153	140	75	85
	D	137	147	197	152	140	75	88
16	G	151	164	214	165	160	75	94
	D	148	160	211	164	160	75	93
18	G	178	180	238	180	180	83	75
	D	180	184	238	180	180	83	75
19	G	188	200	259	188	190	85	80
	D	188	195	259	180	190	85	80

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PIED		ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL			
		Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les 300	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	COULEUR	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+	+
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+	+
Dimension des poils Couleur des poils		+	+	+	+	+	
Divers	Ongles en acrylique	+	+	+	+	+	
	Revêtement lisse	+	+	+	+	+	
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe					
			Impérial				
			Métrique				
		Goujon fileté interne					
			Impérial				
			Métrique				
	Remplissage personnalisé	Mousse			+	+	
		Silicone			+	+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)			+	+	
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)					
Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)							
Doigts renforcés							
Divers	Flexion des doigts						
	Fermeture éclair en plastique	✓	✓	✓	✓		
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)						

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

Modèle	-	Côté	-	Taille
--------	---	------	---	--------

Modèles disponibles

PIED		ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
- HDSF	- HDSFHT	- HDSF	- HDSFHT	300C2x
- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	300C3x
- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	30x



GRANDEUR 14 CM



GRANDEUR 16 CM



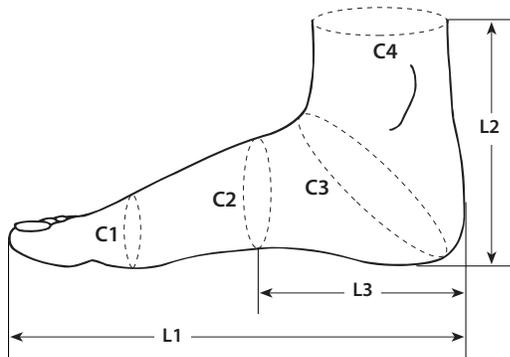
GRANDEUR 18 CM



GRANDEUR 19 CM



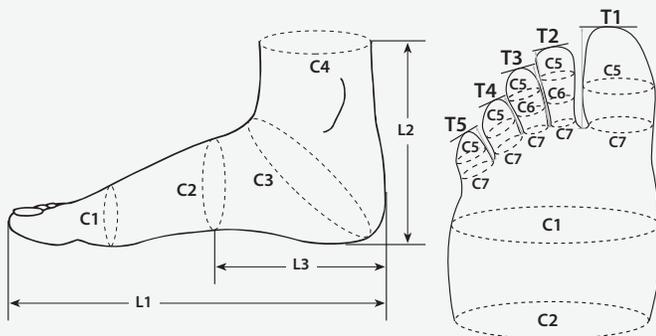
Recouvrements anatomiques



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
20	G	188	207	270	203	200	83	85
	D	188	205	268	200	200	83	85
21	G	210	215	285	198	210	95	95
	D	205	206	280	198	210	95	95
22	G	212	222	285	195	220	100	93
	D	212	222	288	195	220	100	93
23	G	217	215	300	205	230	100	103
	D	208	216	302	205	230	100	103

Adaptation du membre résiduel



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10 300C2x, 300C3x, 30x

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
20	G	188	207	270	203	200	83	85
	D	188	205	268	200	200	83	85
21	G	210	215	285	198	210	95	95
	D	205	206	280	198	210	95	95
22	G	212	222	285	195	220	100	93
	D	212	222	288	195	220	100	93
23	G	217	215	300	205	230	100	103
	D	208	216	302	205	230	100	103

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PIED		ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL		
		Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les 300
OPTIONS ESTHÉTIQUES	COULEUR	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+
Dimension des poils Couleur des poils		+	+	+	+	
Divers	Ongles en acrylique	+	+	+	+	
	Revêtement lisse	+	+	+	+	
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe				
			Impérial			
			Métrique			
		Goujon fileté interne				
		Impérial				
		Métrique				
	Remplissage personnalisé	Mousse			+	+
		Silicone			+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)			+	+
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				
Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)						
Doigts renforcés						
Divers	Flexion des doigts					
	Fermeture éclair en plastique	✓	✓	✓	✓	
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)					

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

Modèle	-	Côté	-	Taille
--------	---	------	---	--------

Modèles disponibles

PIED		ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
- HDSF	- HDSFHT	- HDSF	- HDSFHT	300C2x
- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	300C3x
- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	30x



GRANDEUR 20 CM



GRANDEUR 21 CM



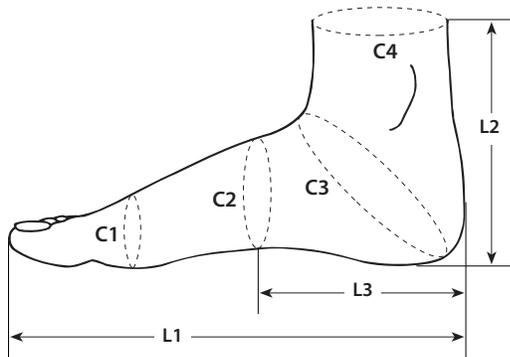
GRANDEUR 22 CM



GRANDEUR 23 CM



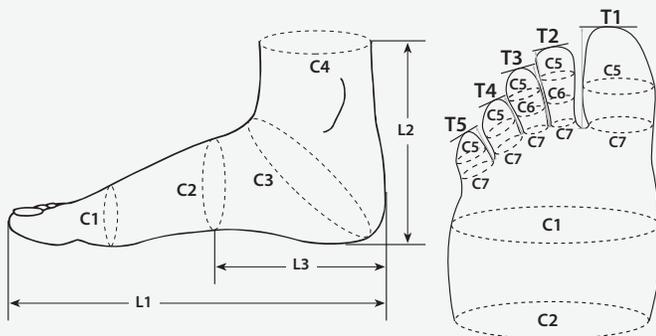
Recouvrements anatomiques



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
23,5	G	220	227	315	213	235	115	115
	D	220	232	318	215	235	115	110
24	G	240	235	320	214	240	115	113
	D	242	233	320	215	240	115	113
25	G	240	238	338	225	250	115	115
	D	238	240	335	225	250	115	115
26	G	235	243	330	215	260	125	115
	D	240	245	340	224	260	125	123

Adaptation du membre résiduel



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10 300C2x, 300C3x, 30x

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
23,5	G	220	227	315	213	235	115	115
	D	220	232	318	215	235	115	110
24	G	240	235	320	214	240	115	113
	D	242	233	320	215	240	115	113
25	G	240	238	338	225	250	115	115
	D	238	240	335	225	250	115	115
26	G	235	243	330	215	260	125	115
	D	240	245	340	224	260	125	123

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PIED		ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL		
		Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les 300
OPTIONS ESTHÉTIQUES	COULEUR	Une seule couleur		✓	✓	✓
		Coloration à deux teintes		+	+	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)		+	+	+
	Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils	+	+	+
Couleur des poils			+	+	+	+
Divers	Ongles en acrylique		+	+	+	+
	Revêtement lisse		+	+	+	+
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial			
			Métrique			
		Goujon fileté interne	Impérial			
			Métrique			
	Remplissage personnalisé	Mousse			+	
		Silicone			+	
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)			+	+
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				
		Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)				
		Doigts renforcés				
Divers	Flexion des doigts					
	Fermeture éclair en plastique		✓	✓	✓	
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)					

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

Modèle	-	Côté	-	Taille
--------	---	------	---	--------

Modèles disponibles

PIED		ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
- HDSF	- HDSFHT	- HDSF	- HDSFHT	300C2x
- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	300C3x
- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	30x



GRANDEUR 23,5 CM

PIED ORT RLA ♀♂



GRANDEUR 24 CM

♀♂ PIED ORT RLA



GRANDEUR 25 CM

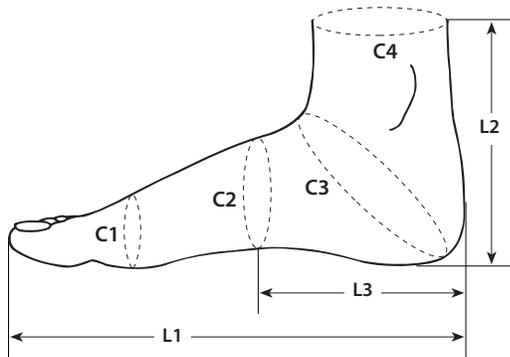
PIED ORT RLA ♀♂



GRANDEUR 26 CM

♀♂ PIED ORT RLA

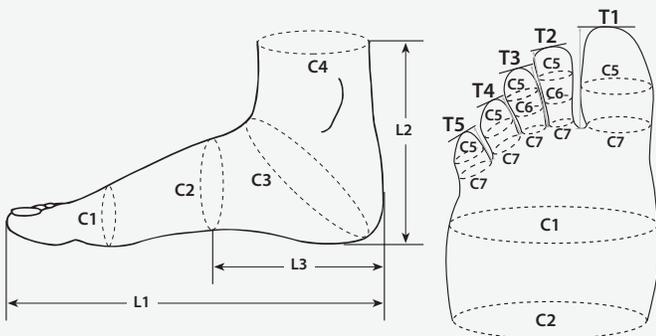
Recouvrements anatomiques



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
27	G	240	248	350	228	270	125	123
	D	240	247	350	225	270	125	125
28	G	248	257	360	238	280	125	126
	D	246	255	365	243	280	125	132

Adaptation du membre résiduel



MODÈLES HDSF, HDSFHT, HDSF-ER08, HDSF-ER10, HDSFHT-ER08, HDSFHT-ER10 300C2x, 300C3x, 30x

GRANDEUR	CÔTÉ	PIED (mm)						
		C1	C2	C3	C4	L1	L2	L3
27	G	240	248	350	228	270	125	123
	D	240	247	350	225	270	125	125
28	G	248	257	360	238	280	125	126
	D	246	255	365	243	280	125	132

OPTION (Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)		PIED		ADAPTATION DU MEMBRE RÉSIDUEL		
		Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	Tous les 300
OPTIONS ESTHÉTIQUES	COULEUR	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+
		Coloration personnalisée (échantillon de couleur requis)	+	+	+	+
	Ongles et Poils	X-Series	+	+	+	+
Dimension des poils Couleur des poils		+	+	+	+	
Divers	Ongles en acrylique	+	+	+	+	
	Revêtement lisse	+	+	+	+	
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe				
			Impérial			
			Métrique			
		Goujon fileté interne				
		Impérial				
		Métrique				
	Remplissage personnalisé	Mousse			+	+
		Silicone			+	+
		Mousse et silicone (en fonction de la long. du membre rés.)			+	+
	Construction des doigts	Doigts à fil de fer (en fonction de la long. du membre rés.)				
Doigts à charnières (en fonction de la long. du membre rés.)						
Doigts renforcés						
Divers	Flexion des doigts					
	Fermeture éclair en plastique	✓	✓	✓	✓	
	Adhéré à l'emboîture (nécessite l'emboîture)					

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

Procédure de commande

Modèle	-	Côté	-	Taille
--------	---	------	---	--------

Modèles disponibles

PIED		ADAPT. DU MEMBRE RÉS.		
- HDSF	- HDSFHT	- HDSF	- HDSFHT	300C2x
- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	- HDSF-ER08	- HDSFHT-ER08	300C3x
- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	- HDSF-ER10	- HDSFHT-ER10	30x



GRANDEUR 27 CM

PIED ORT RLA 



GRANDEUR 29 CM

 PIED ORT RLA

SITE WEB OU PAR COURRIEL

Les commandes d'articles standards de Regal Prosthetics peuvent être placées sur le site Web ou envoyées directement par courriel. Il suffit d'envoyer votre commande avec tous les formulaires, dossiers et/ou plâtres requis à votre distributeur.



Site Web : www.cascade-usa.com



Site Web : www.ortoped.ca
 Courriel : sales@ortoped.ca
ventes@ortoped.ca

FUSIFORM

NOUVEAU

Fusiform CAST par Fusiform™ est un portail pour commande sur mesure où les clients peuvent protéger les fichiers de données conformes à la norme HIPAA, commander les appareils sur mesure de Regal Prosthetics ou de son distributeur, et observer les progrès d'une prothèse de Regal Prosthetics ou tout autre appareil sur mesure, de la commande initiale jusqu'à la livraison. L'usage d'un seul portail pour tous les appareils sur mesure réduit les erreurs, améliore le délai de livraison et accroît l'efficacité. Au besoin, la communication au sujet de l'appareillage prend place directement entre vous et un représentant de Regal Prosthetics ou de votre distributeur, ce qui réduit le délai de réception de l'appareil, à partir d'un seul portail facile d'emploi.

Pour en connaître davantage sur Fusiform, contacter le directeur de compte de votre distributeur.



États-Unis



Canada

LOGICIEL INTÉGRÉ

Les commandes pour les prothèses Regal Prosthetics peuvent être placées avec votre distributeur par l'entremise de logiciels intégrés au niveau de la clinique, tels que Brightree, GHX, Intertrade et OPIE ! Cette procédure de commande intégrée en clinique permet la flexibilité de commander appareils et options sans dévier du processus normal de commande. Il suffit de transmettre votre commande par l'entremise du logiciel, et d'expédier les formulaires de commande, les fichiers et/ou plâtres directement à votre distributeur.



États-Unis



Canada



TÉLÉPHONE OU TÉLÉCOPIEUR

Vous pouvez placer vos commandes pour Regal Prosthetics par téléphone ou télécopieur, avec votre distributeur local.



États-Unis



Canada

Tél : 800-888-0865

Télé : 800-847-9180

Tél : 800-363-8726

Télé : 800-663-8817

PROCÉDURE DE COMMANDE



 **REGAL**[®]

- Les recouvrements anatomiques Regal sont disponibles dans une vaste gamme d'apparences physiques et de constructions
- Le tout débute avec la sélection d'un modèle selon l'emplacement anatomique
- La sélection d'un style est basée sur les dimensions anatomiques et l'aspect physique du côté sain
- La sélection de couleur se fait selon les recommandations à la page 58
- Il existe des options multiples pour varier l'apparence et la construction du recouvrement en silicone

MODÈLE

Choisir le style anatomique qui répond le mieux possible aux besoins de votre patient (*voir pages 8 et 34 pour information complète sur choix de modèles*)

BRAS Modèle SL

MYO Modèle 100, Modèle 100L, Modèle 100HS, Modèle 100HSL, Modèle 100PL

PASV Modèle 110, Modèle 110L, Modèle 120, Modèle 120L, Modèle 120C, Modèle 120CL

DGT Modèle 200C, Modèle 200C2A, Modèle 200C2B, Modèle 200C2C, Modèle 200C3A
Modèle 200C2B, Modèle 201, Modèle 202, Modèle 203, Modèle 204, Modèle 205

STYLE

Faire le choix du style.

(*voir les pages 12 à 32 et la page 36 pour informations détaillées sur les styles disponibles et leurs dimensions*)

- Faire le choix selon les dimensions anatomiques et l'aspect physique qui correspondent le mieux au côté sain du patient

	20	50			
BRAS					
MYO	MF70	MF71	MM71	MF73	MM73
	MM80	MP50	MP51	MP60	MP61
PASV	PU03	PU06	PF23	PF24	PF25
	PU26	PF33	PF36	PU37	PU38
	PU43	PU44	PU46	PF53	PF56
DGT	PM63	PM66	PM68	PM73	PM76
	PU78	PM83	PM84	PM86	PM88

OPTIONS

Faites la sélection de la couleur/ des couleurs et de toutes autres options désirées.

- **Remarque :**
La majorité des options moyennent des frais supplémentaires. Voir la liste complète des options à la page 64 avec leurs codes de produit.

OPTION			BRAS	PASV			DGT	
<i>(Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)</i>			SL	110/110L	120/120L	120C/120CL	TOUS LES 200	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	Une seule couleur	✓	✓	✓	✓	✓	
		Coloration à deux teintes	+	+	+	+	+	
	Ongles et Poils	X-Series	Dimension des poils		+	+	+	+
			Couleur des poils		+	+	+	+
		Ongles en acrylique		+	+	+	+	
Divers	Revêtement lisse		+					
OPTIONS STRUCTURALES	Connecteur au poignet	Goujon fileté externe	Impérial				0	
			Métrique				0	
	Goujon fileté interne	Impérial					0	
		Métrique					0	
Divers	Fermeture éclair en plastique		+	+	+	+		

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard 0 = Option sans frais + = Option Haute Gamme

- Le processus de livraison pour une prothèse demande la fabrication d'une prothèse d'essai pour garantir le meilleur ajustement et le meilleur choix de couleurs possibles
- Vous recevrez une prothèse d'essai pour approbation (en utilisant le bon formulaire) avant la fabrication et la livraison de la prothèse définitive
- Il est extrêmement important de fournir toutes les informations requises pour une livraison rapide et exacte de la prothèse

MODÈLE

Choisir le modèle, la couleur ou les couleurs, et autres options de la prothèse qui répondent aux besoins de votre patient

FORMULAIRES

Remplir le formulaire pour la prothèse la plus convenable (**R1**), incluant le style, les options et les dimensions du **membre résiduel** et du **côté sain**

PLÂTRE

Créer un positif en plâtre du **membre résiduel** et du **côté sain**. Sur le plâtre, indiquer le nom du patient ou son numéro d'identité ainsi que la date.

PHOTOS

Prendre des photos du **membre résiduel** et du **côté sain de votre patient** (vues antérieure, postérieure, latérale et médiale)

VÉRIFICATION

Vérifier que les dimensions de chacun des plâtres correspondent exactement aux dimensions enregistrées dans les formulaires

MODIFICATIONS

Modifier le plâtre correspondant au **membre résiduel** comme suit :

- Réduire de 3 % aux régions osseuses
- Réduire de 4-5 % aux tissus mous

PROTHÈSE D'ESSAI REÇUE

Dès la réception, ajuster la prothèse d'essai sur le patient, puis déterminer si elle est **approuvée** ou **s'il existe des révisions à faire**.

ENVOI

Envoyer tous les matériaux (**plâtres marqués**, **formulaires** et **photos**) à votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**). Dans les cas où des modifications sont requises, faire l'envoi de tous les matériaux **dans les 45 jours**.

Si la prothèse d'essai est **approuvée**

Si la prothèse d'essai **nécessite des modifications**

MODIFICATIONS DE LA PROTHÈSE D'ESSAI

- Remplir le « Formulaire de modification de la prothèse d'essai » pour la prothèse en question (**R2**) en incluant les modifications à apporter
- **Indiquer** les révisions et instructions de modifications directement sur la prothèse d'essai
- **Indiquer** si vous désirez que la prochaine prothèse soit la « **prothèse définitive** » soit la « **deuxième prothèse d'essai** »

CONFIRMATION

- Contacter votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**) **dans les 45 jours** pour procéder à la fabrication de la prothèse définitive.
- **Remettre** la prothèse d'essai à votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**)

LIVRAISON

Livraison de la prothèse définitive se fait dans les 21 à 28 jours à partir de la date de confirmation.

- Les recouvrements anatomiques Regal sont disponibles dans une vaste gamme d'apparences physiques et de constructions
- Le tout débute avec la sélection d'un modèle selon l'emplacement anatomique
- La sélection d'un style est basée sur les dimensions anatomiques et l'aspect physique du côté sain
- La sélection de couleur se fait selon les recommandations à la page 58
- Il existe des options multiples pour varier l'apparence et la construction du recouvrement en silicone

MODÈLE

Choisir un style de recouvrement anatomique qui correspond le mieux aux besoins de votre patient *(voir pages 33 et 40 pour les informations complètes sur choix de modèles)*

JMB *Modèle BKSL*

PIED *Modèle HDSF, Modèle HDSFHT, Modèle HDSF-ER08, Modèle HDSF-ER10, Modèle HDSFHT-ER08, Modèle HDSFHT-ER10*

STYLE

Faire le choix du style. *(voir pages 38 et 44 à 50 pour information complète sur la disponibilité des styles et de leurs dimensions)*

- *Faire le choix selon les dimensions anatomiques et l'aspect physique qui correspondent le mieux au côté sain du patient*

JMB	M-L	M-R	
	L-L	L-R	
PIED	18CM	19CM	20CM
	21CM	22CM	23CM
	23.5CM	24CM	25CM
	26CM	27CM	28CM

OPTIONS

Choisir la couleur ou les couleurs et les autres options désirées.

- **Remarque :**
La majorité des options moyennent des frais supplémentaires. Voir la liste complète des options à la page 64 avec leurs codes de produit.

		OPTION	JAMBE	PIED		
		<i>(Pour une liste complète des numéros d'articles, voir page 64)</i>	BKSL	Tous les HDSF	Tous les HDSF-ER	
OPTIONS ESTHÉTIQUES	Couleur	<i>Une seule couleur</i>	✓	✓	✓	
		<i>Coloration à deux teintes</i>	+	+	+	
		<i>Coloration personnalisée</i>	+	+	+	
	Ongles et Poils	<i>X-Series</i>	Dimension des poils		+	+
			Couleur des poils		+	+
		<i>Ongles en acrylique</i>		+	+	
	Divers	<i>Revêtement lisse</i>	+	+	+	
	Divers	<i>Fermeture éclair en plastique</i>	+	✓	✓	

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard ○ = Option sans frais + = Option Haute Gamme

- Le processus de livraison d'une prothèse nécessitera la fabrication d'une prothèse d'essai afin d'assurer le meilleur ajustement et le meilleur choix de couleurs possibles
- Vous recevrez une prothèse d'essai pour approbation (en utilisant le bon formulaire) avant la fabrication et la livraison de la prothèse définitive
- Il est extrêmement important de fournir toutes les informations requises pour une livraison rapide et exacte de la prothèse

MODÈLE

Choisir le modèle, la couleur ou les couleurs, et autres options de la prothèse qui répondent aux besoins de votre patient

FORMULAIRES

Remplir le formulaire pour la prothèse appropriée (R1), y compris le style, les options et les dimensions du **membre résiduel** et du **côté sain**

PLÂTRE

Créer un positif en plâtre du **membre résiduel** et du **côté sain**. Sur le plâtre, indiquer le nom du patient ou son numéro d'identité ainsi que la date.

PHOTOS

Prendre des photos du **membre résiduel** et du **côté sain** du patient (vues antérieure, postérieure, latérale et médiale)

VÉRIFICATION

Vérifier que les dimensions de chacun des plâtres correspondent exactement aux dimensions enregistrées dans les formulaires

MODIFICATIONS

Modifier le plâtre correspondant au **membre résiduel** comme suit :

- Réduire de 3 % aux régions osseuses
- Réduire de 4-5 % aux tissus mous

PROTHÈSE D'ESSAI REÇUE

Dès la réception, ajuster la prothèse d'essai sur le patient, puis déterminer si elle est **approuvée** ou si **des révisions sont nécessaires**

ENVOI

Envoyer tous les matériaux (**plâtres marqués, formulaires** et **photos**) à votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**). Dans les cas où des modifications sont requises, renvoyer tous les matériaux **dans les 45 jours**.

Si la prothèse d'essai est **approuvée**

Si la prothèse d'essai **nécessite des modifications**

MODIFICATIONS DE LA PROTHÈSE D'ESSAI

- REMPLIR le « Formulaire de modification de la prothèse d'essai » pour la prothèse en question (R2) en incluant les modifications à apporter
- **Indiquer** les révisions et instructions de modifications directement sur la prothèse d'essai
- **Indiquer** si vous désirez que la prochaine prothèse soit la « **prothèse définitive** » soit la « **deuxième prothèse d'essai** »

CONFIRMATION

- Contacter votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**) **dans les 45 jours** pour procéder à la fabrication de la prothèse définitive.
- **Remettre** la prothèse d'essai à votre distributeur de produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**)

LIVRAISON

Livraison de la prothèse définitive se fait dans les 21 à 28 jours à partir de la date de confirmation.



La coloration principale du silicone est plus transparente que le PVC ce qui donne une apparence visuelle plus réaliste. Cette coloration réaliste donne un aspect naturel et une profondeur supplémentaire à la couleur principale. Ne pas se fier aux échantillons témoins d'autres fabricants pour choisir le teint de la peau pour votre patient. N'UTILISER QUE les échantillons témoins de Regal, article SWATCH-REG.

Les échantillons témoins sont disponibles sans frais en contactant votre distributeur pour produits Regal Prosthetics (**OrtoPed**).

UNE SEULE COULEUR

Il existe présentement 36 teintes de couleurs disponibles.

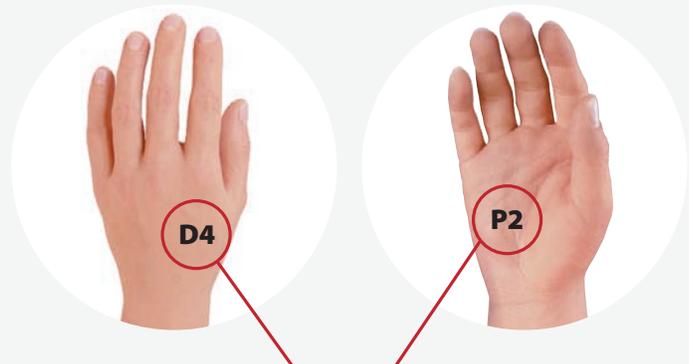
COLORATION À DEUX TEINTES

La coloration à deux teintes est disponible moyennant des frais supplémentaires. Choisir deux couleurs distinctes, l'une pour la surface dorsale et l'autre pour la surface palmaire ou plantaire (voir exemple : D4/P2) Des photos sont requises pour une référence visuelle des lignes de transitions.

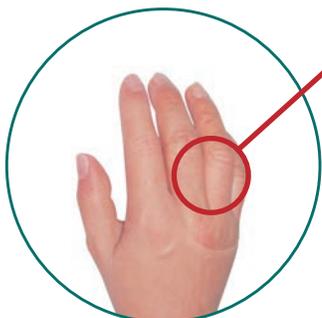
La coloration à deux teintes est fabriquée par différentes couches de couleurs; la surface dorsale est produite en premier, suivi par la surface palmaire, donc la couleur de la paume pourrait varier légèrement de l'échantillon témoin.

COLORATION PERSONNALISÉE

La coloration personnalisée est disponible moyennant des frais supplémentaires. Cette option nécessite un échantillon de la couleur désirée.



Pour une correspondance exacte de couleurs, utiliser ces zones comme référence pour la coloration à deux teintes.



Zone idéale pour vérifier la couleur

- Utiliser SEULEMENT les échantillons témoins de Regal
- Sélection de couleurs avant le plâtrage
 - La sélection de couleurs doit se faire **avant** le processus de moulage, pour une prothèse adapté au membre résiduel
 - Comme référence, utiliser la zone correspondante du côté sain
 - Comparer les échantillons témoins au teint de la peau sous lumière du jour et lumière blanche fluorescente, puis choisir la couleur correspondante la plus proche
 - Avant de vérifier la couleur, assurez-vous que les mains du patient sont dans une posture naturelle (la circulation sanguine pourrait affecter le teint de la peau donc les veines deviennent plus saillantes lorsque les mains sont en position verticale). Positionner les pieds sur le sol sur un plan de niveau.
- Pour les recouvrements de doigts, doigts partiels et mains partielles avec doigts résiduels, comparer la couleur de la marge du recouvrement avec le teint de la peau à cet endroit

ONGLES AVEC APPARENCE RÉALISTE

(voir la page 66 pour plus de détails sur les ongles, et la page 74 pour la garantie limitée)

- Les ongles avec apparence réaliste offrent un aspect plus naturel
- Les ongles en acrylique ne sont disponibles que pour les gants et les mains passives féminines et unisexes ainsi que les recouvrements pour doigts et pieds

POILS BIMENSIONNELS

En option supplémentaire, des poils individuels peuvent être implantés sur chaque doigt ou orteil, à proximité de la phalange seulement, pour donner un aspect bidimensionnel. Les poils sont incorporés à la surface du gant, du doigt ou du recouvrement pour pied.

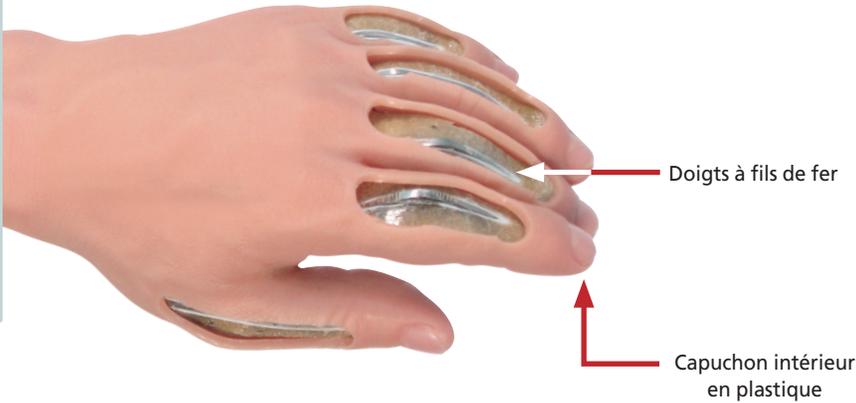
- Il existe un choix de trois couleurs de poils : noir, brun ou un mélange de noir et brun.

COLORATION RÉALISTE POUR JOINTURE DE DOIGTS ET ARTICULATIONS

Coloration réaliste de la jointure de doigts et des articulations fournissant un aspect naturel et une profondeur additionnelle à la couleur principale



DOIGTS À FILS DE FER

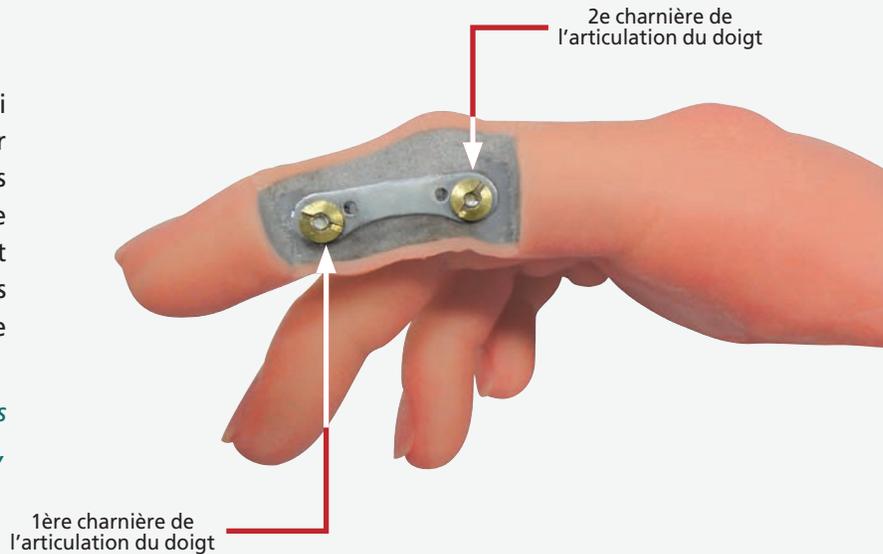


Fil métallique mis en boucle d'un doigt à l'autre, et comprenant un capuchon en plastique à la pointe du doigt. Le capuchon empêche le fil de fer de percer le silicone. Les doigts à fil de fer réglables permettent d'obtenir une apparence naturelle. Les gants avec mains passives en mousse ont comme configuration standard les doigts à fil de fer.

DOIGTS À CHARNIÈRES

Charnières métalliques articulées qui permettent à l'utilisateur de plier les premières et secondes phalanges de chaque doigt à l'angle désiré. Le mécanisme est plus facilement fléchi et est plus durable. Disponibles pour les gants avec mains passives en mousse moyennant des frais supplémentaires.

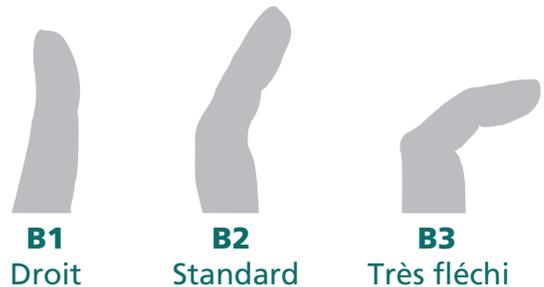
- *Les doigts à charnières ne sont pas disponibles dans les modèles PU03, PU06, PF23, PU26 et PF33*

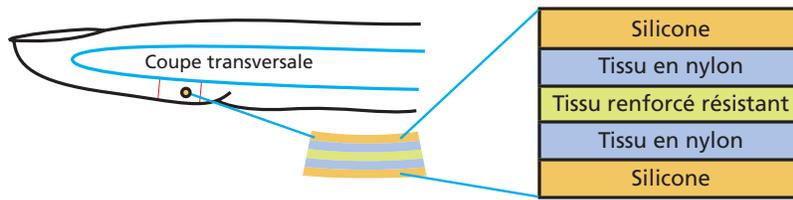


FLEXION PRÉÉTABLIE DES DOIGTS



La flexion statique préétablie est disponible en trois degrés de flexion : droit, standard et très fléchi.





Nylon intégré dans le silicone pour améliorer la durabilité. Caractéristique standard des gants pour mains myo-électriques et mécaniques. Option disponible pour les gants avec main passive en mousse moyennant des frais supplémentaires.

- (Doigts à charnières ne peuvent être renforcés)

MODÈLE	ZONE RENFORCÉE SUR LE RECOUVREMENT ANATOMIQUE		
▼	DE L'ARTICULATION PIP AU BORD DU GANT (Articulation interphalangienne proximale)	3 PREMIERS DOIGTS	TOUS LES DOIGTS (facultatif)
100PL	2 couches de tissu renforcé	1 couche de tissu renforcé résistant	N/A
100/100L 100HS/100HSL	2 couches de tissu renforcé	3 couches de tissu renforcé résistant	N/A
110/110L 120/120L 120C/120CL	2 couches de tissu renforcé	N/A	3 couches de tissu renforcé résistant

EXIGENCES

Chaque doigt à charnière nécessite 30 mm (1³/₁₆ po)

- L'articulation de la première charnière du doigt se situe à l'extrémité proximale
- L'articulation de la deuxième charnière du doigt se situe entre l'extrémité distale et la phalange la plus proche. Si cette distance est inférieure à 30 mm, alors une seule charnière sera installée à l'extrémité proximale.
- Une seule charnière peut être installée dans le pouce, autant qu'il y ait 30 mm de dégagement.





Une fermeture éclair en plastique est disponible pour faciliter l'enfilage et le retrait. Elle accorde aux prothèses une apparence lisse.

Toutes les fermetures éclairs sont dissimulées sous les rabats de silicone pour cacher et protéger contre la poussière et les saletés. Fabriquée de petites dents permettant un glissement facile.

Remarque : Le fait d'éliminer la fermeture éclair du recouvrement pour pied rendra la garantie invalide si le silicone est déchiré pendant l'enfilage ou le retrait.

Remarque : Pour raisons de durabilité, l'arrêt de la fermeture éclair se situe à trois dents du bout inférieur.

Une plaque podale en fibre de carbone est intégrée dans la semelle du recouvrement du pied visant à offrir une stabilité et un retour d'énergie.

ÉPAISSEUR

- Plaque podale de 0,8 mm (HDSF-ER08)
- Plaque podale de 1 mm (HDSF-ER10)



Une application du revêtement lisse est disponible pour les gants myo-électriques, les recouvrements pour bras et pieds moyennant des frais supplémentaires. Ce revêtement permet de :

- Réduire la résistance d'abrasion grâce à un coefficient de friction plus bas sur le silicone
- Réduire l'adhésivité superficielle, permettant au patient d'enfiler aisément ses vêtements

Remarque : L'application du revêtement lisse changera la couleur du recouvrement d'une teinte plus pâle comparée à la couleur principale de l'échantillon témoin.

Pour gants avec mains passives en mousse (modèles 120C et 120CL)

Pour la connexion à une emboîture au bras, les goujons filetés sont offerts dans les configurations suivantes :

CONNECTEUR

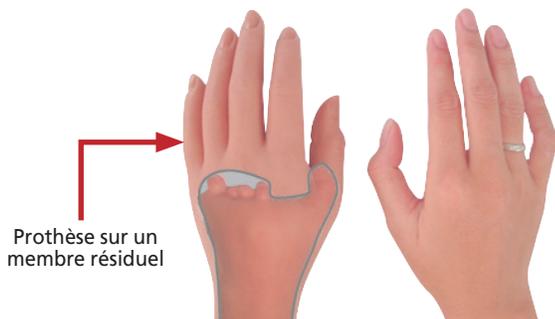
- Interne
- Externe

FILETAGE

- Métrique : M12 x 1,5 (**ROUGE**)
- Impérial : ½"–20 (**OR**)



REMPLISSAGE



Prothèse sur un membre résiduel

Les matériaux utilisés pour le remplissage et l'adaptation de la cavité d'une prothèse Regal peuvent être profilés, formés et ajustés au membre résiduel pour obtenir un ajustement confortable. Ceci ne donne pas un contact total à 100 %. Les dégagements et les vides au niveau du membre résiduel qui pourraient compromettre l'enfilage et le retrait de la prothèse seront comblés pour assurer un ajustement confortable.

MOUSSE

Une mousse de densité moyenne qui est légère et flexible.

MOUSSE ET SILICONE

La prothèse est remplie de mousse de densité moyenne, puis une couche de silicone est ajoutée pour sceller la mousse. Ceci est la méthode privilégiée de finition d'une prothèse afin de minimiser son poids et d'assurer un ajustement souple et confortable contre la peau.

SILICONE

Le remplissage de silicone est de norme pour la meilleure durabilité des mains partielles pédiatriques. C'est également le remplissage préféré et recommandé pour les prothèses de plus petites tailles, telles que les doigts.

DÉCOUPE POUR DOIGTS PARTIELS

Pour les patients avec doigts ou orteils résiduels, on peut demander une découpe. Elle sera profilée pour bien s'ajuster autour de la base des doigts ou orteils résiduels. Au niveau des mains, la découpe sera habituellement faite pour accommoder chaque doigt résiduel. Pour les pieds, la découpe sera taillée autour de toutes les orteils résiduels, pour ne pas restreindre la circulation sanguine.



Avant



Après, avec découpe pour plusieurs doigts

OPTION D'ADHÉRENCE À L'EMBOÛTURE

Les prothésistes peuvent choisir une prothèse entièrement équipée pour leur patient avec l'option « Adhérence à l'emboîture » de Regal Prosthetics. Lorsqu'une emboîture définitive est fournie, la prothèse de silicone sera taillée, moulée, modifiée et collée à l'emboîture. L'appareil est prêt à être utilisé par le patient dès sa réception.



CATÉGORIE	OPTION		CODE DE PRODUIT	BRAS	PASV					MYO	DGT	JMB	PIED	ORT
				TOUS SL	TOUS 110	TOUS 120	TOUS 120C	103	TOUS 100	TOUS 100HS	TOUS 200	TOUS BKSL	TOUS HDSF	TOUS 300
COULEUR	Une seule couleur <i>(Voir échantillons témoins pour le numéro)</i>		COULEUR- xx	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
	Coloration à deux teintes <i>(Voir échantillons témoins pour les numéros)</i>		COLOR-DP	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	Coloration personnalisée <i>(Nécessite un échantillon de couleur)</i>		CC	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
ONGLES ET POILS	X-Series	Dimension des poils	x D-HAIR- xx	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
		Couleur des poils	HAIR- xx	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	Ongles rehaussés		XS- xxx		+	+	+	+			+		+	+
	Ongles en acrylique		AN- xxx		+	+	+	+			+		+	+
DIVERS	Revêtement lisse		SM- xxx	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
CONNECTEUR AU POIGNET	Goujon fileté externe	Impérial	EX-IP					o						
		Métrique	EX-MT					o						
	Goujon fileté interne	Impérial	IN-IP					o						
		Métrique	IN-MT					o						
REPLISSAGE PERSONNALISÉ	Mousse		F x- xx	+				+			+	+	+	
	Silicone		SI- xx					+			+	+	+	+
	Mousse et silicone <i>(en fonction de la longueur du membre résiduel)</i>		SF- xx					+			+	+	+	
CONSTRUCTION DES DOIGTS	Doigts à fils de fer <i>(en fonction de la longueur du membre résiduel)</i>		W			✓	✓	o	✓					
	Doigts à charnières <i>(en fonction de la longueur du membre résiduel)</i>		H-HG H- F x- xx			+	+	+			+			
	Doigts renforcés		RF		+	+	+		✓	✓				
	Flexion des doigts <i>(Prothèses RLA seulement)</i>		B x								o			
DIVERS	Fermeture éclair en plastique		Z- xx	+	+	+	+	✓				+	✓	
	Sans fermeture éclair en plastique		NO ZIPPER-RG					o					o	
	Adhérent à l'emboîture <i>(Nécessite l'emboîture)</i>		REG-GS	+		+	+					+		
Fabrication accélérée <i>- Délai de 3 jours ouvrables pour recouvrements anatomiques</i> <i>- Délai de 8 jours ouvrables pour les prothèses d'adaptation du membre résiduel</i>			RUSH-REG	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	

LÉGENDE ✓ = Caractéristique standard o = Option sans frais + = Option Haute Gamme

IMPORTANT : Dans le but de réduire le délai de fabrication, il faut s'assurer de suivre les procédures décrites ci-dessous.

POSITIONNEMENT DU MEMBRE RÉSIDUEL LORS DU MOULAGE

Nous recommandons que les patients placent leurs mains dans la position illustrée ci-dessous pour le moulage, sauf si la condition des mains du patient leur empêche de les tenir dans cette position naturelle. Faites référence aux exemples suivants qui démontrent un bon positionnement pendant le moulage.

• **Bon positionnement pour le plâtre :**



✓ Doigts sont écartés uniformément



✓ La paume est naturellement courbée



✓ Le poignet est en position naturelle

• **Évitez ces positionnements pendant le plâtre :**



✗ Doigts pliés ou courbés



✗ Doigts qui ne sont pas dans un positionnement naturel



✗ La paume est appuyée à plat et est rigide. Les doigts sont trop écartés.



✗ Le poignet est incliné à un mauvais angle

MODIFICATION DU MOULE POSITIF AVANT L'ENVOI

Une fois le moule positif terminé, vérifier les dimensions et les comparer aux dimensions enregistrées sur le formulaire de commande. Veiller à ce que les dimensions du moule positif correspondent à celles indiquées sur le formulaire.

Pour une meilleure suspension, la finition lisse obtenue par le sablage du moule contribue normalement à une réduction d'environ 3 % aux régions osseuses. Une réduction de 5 % est recommandée aux tissus mous.

Ajuster le moule pour dégager la pression aux zones de peau sensible.



Une prothèse d'essai sera fabriquée à partir du moule modifié, que le prothésiste utilisera pour vérifier les points suivant :

AJUSTEMENT (REMPLISSAGE)

Le rôle de la prothèse d'essai est de s'assurer que le remplissage en mousse de la prothèse d'essai procure un ajustement confortable, une suspension adéquate et un bon niveau de confort au membre résiduel du patient. L'extrémité distale du membre résiduel doit se poser confortablement dans la prothèse et doit être suffisamment serré pour garder la prothèse en place, mais sans restreindre la circulation sanguine. Dans le cas de pieds partiels, la prothèse d'essai sert également à vérifier l'alignement et la fonction. Il est important de vérifier le remplissage du point de vue fonctionnel pendant le cycle de la marche. La fonction dépend du modèle et de l'épaisseur de la plaque podale en carbone. Les prothèses d'essai pour vérifier l'ajustement et la fonction n'inclurons pas la couche interne de finition en silicone qui serait habituellement en contact avec la peau du patient, et les prothèses d'essais de pied partiels n'inclurons pas la plaque podale intégrée dans le silicone.

COULEUR

La sélection d'une couleur unique ou de la coloration à deux teintes doit être vérifiée pendant l'ajustement et comparée au teint de la peau du patient pour vérifier la correspondance de couleurs. Il est possible de changer la couleur de la prothèse définitive avant sa fabrication. Il faut s'assurer que les sélections de couleurs pour les surfaces palmaire/plantaire et dorsales conviennent et répondent aux attentes du patient; il est important de les réexaminer avec eux. La prothèse d'essai ne représentera pas la coloration à deux teintes au point de transition puisque cette prothèse est fabriquée à des fins de vérification seulement.

Tous les ajustements doivent être marqués directement sur la prothèse d'essai, et il faut aussi remplir le formulaire « Étape 2 : formulaire de modification pour prothèse d'essai ». Faites l'envoi de la prothèse d'essai modifiée avec le formulaire « Étape 2 : formulaire de modification pour prothèse d'essai » pour la fabrication de la prothèse définitive.

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

QUELLE EST L'ÉPAISSEUR DU RECOUVREMENT ANATOMIQUE OU DE LA PROTHÈSE?

Il existe différentes épaisseurs selon les différents produits. Les détails sur les épaisseurs sont retrouvés dans le catalogue. Pour les gants myo-électriques et mécaniques, le silicone des trois premiers doigts contient trois couches de tissu renforcé pour une durabilité accrue, ce qui fait que les bouts de doigts sont légèrement plus épais comparé à la paume du gant. Au niveau de chaque doigt, le silicone est plus mince au bord proximal afin d'offrir un meilleur aspect transitoire et proportionnelle par rapport aux doigts résiduels.

LA PROTHÈSE EST UN PEU LOURDE. POURRAIT-ELLE ÊTRE ALLÉGÉE?

MAIN PASSIVE : La densité de la mousse (sa fermeté et durabilité) déterminera le poids de la main passive. Les mains passives sont fabriquées d'une mousse ferme parce qu'elles sont plus durables, surtout avec un connecteur intégré. Une mousse d'une fermeté moyenne est disponible comme option, mais sa durabilité et longévité sera réduite.

ADAPTATIONS DES MEMBRES RÉSIDUELS : Selon le remplissage choisi, il est possible de réduire le poids en choisissant uniquement de la mousse (au lieu de silicone seulement) ou une combinaison de ces deux matériaux.

COMMENT CHOISIT-ON UN GANT OU UN STYLE DE PROTHÈSE?

Sélectionner un style d'après les dimensions fournies sur le formulaire de commande spécifique pour chaque modèle.

QUELLE EST LA FONCTION DE L'ÉTIQUETTE À L'INTÉRIEUR D'UN RECOUVREMENT ANATOMIQUE OU D'UNE PROTHÈSE REGAL?

Ceci est le numéro de série qui est utilisé à des fins d'identification, de suivi et de garantie. On le retrouve à l'intérieur du recouvrement ainsi qu'estampé dans le moule. Pour les doigts, le numéro de série est retrouvé dans le livret d'instructions et la boîte d'emballage.



LESQUELS DES MODÈLES S'AJUSTENT AUX MAINS MYO-ÉLECTRIQUES D'OTTOBOCK?

Tous les modèles de gants 100 et 100L fonctionnent avec une main myo-électrique d'Ottobock avec l'usage d'un capotage intérieur pour main comme interface.

QUELS SONT LES PRODUITS ADHÉSIFS RECOMMANDÉS POUR ADHÉRER UN GANT DE SILICONE OU UN RECOUVREMENT POUR PIED À L'EMBOÎTURE?

Le calfeutrant au silicone transparent peut être utilisé pour créer une forte adhérence. Cette méthode permet au prothésiste de retirer le recouvrement en silicone sans risque d'endommager le produit.

QUELLE EST LA MÉTHODE PRIVILÉGIÉE POUR AMINCIR LA ZONE PROXIMALE DU GANT, DU RECOUVREMENT DE PIED OU DU DOIGT?

Les recouvrements Regal disposent déjà d'un rebord proximal aminci. Il est possible de continuer à moudre le bord pour une apparence esthétique améliorée, cependant, le tissu renforcé situé dessous la mince couche de silicone risque d'être exposé, ce qui peut affecter la durabilité.





NETTOYAGE

Les recouvrements anatomiques Regal doivent être nettoyés quotidiennement pour assurer leur longévité. N'utiliser qu'un savon doux, tel qu'un détergent à vaisselle. Nettoyer le recouvrement avec de l'eau savonneuse et une brosse en soies. Les lingettes sans alcool pour bébé sont idéales. Ne pas utiliser de savons antibactériens ou qui contiennent de l'alcool. N'utiliser pas de produits chimiques forts.

Il est important de nettoyer toute tache rapidement sinon elle pourrait être absorbée, ce qui la rendrait difficile, voire même impossible, de l'enlever. Nettoyer votre recouvrement Regal s'il est entré en contact avec le chlore, les produits à base de pétrole, l'encre de papier journal, les vêtements colorés, encres permanentes, marqueurs à encre indélébile ou tout autre contaminant.

ENFILAGE ET RETRAIT

La surface du produit fait de silicone peut être légèrement collante ce qui rendrait difficile l'enfilage des vêtements. Pour faciliter la tâche, le patient peut placer un sac d'enfilage ou une pièce de tissu lisse sur la surface du silicone. Le patient peut également frotter une nouvelle feuille d'assouplissant textile sur la surface du gant ou du recouvrement de pied pour produire une surface glissante. Ne pas oublier de nettoyer le silicone quotidiennement pour éviter les irritations de la peau et les accumulations de produit.

APPLICATION DES TRAITEMENTS D'ONGLES

ONGLES EN ACRYLIQUE

Pour peindre directement sur les ongles en acrylique :

- Vous pouvez appliquer le vernis à ongles directement sur les ongles en acrylique. Pour enlever le vernis à ongles, veuillez utiliser un dissolvant sans acétone afin d'éviter d'endommager les ongles en acrylique.

Pour adhérer des ongles en acrylique sur le lit d'ongle :

- Le fait d'adhérer des ongles en acrylique vous-même annulera la garantie du gant ou de la prothèse.

MANUTENTION

Le silicone est un matériau durable mais nécessite tout de même une attention particulière. Si déchiré, la fente peut se répandre et il sera impossible de la réparer.

À ÉVITER :

- Objets tranchants (bijoux, outils, animaux avec griffes, etc.)
- Produits chimiques forts, acétone, alcool, autres solvants
- Situations ou environnements d'usure extrême
- Usage intense
- Surfaces abrasives



RETRAIT DE LA MAIN PASSIVE EN MOUSSE DU GANT

Dans certains cas, la main passive en mousse doit être retirée du gant :

1. Pour remplacer un gant usé ou déchiré
2. Pour réparer ou remplacer une main passive en mousse

Puisque la main passive en mousse n'est pas adhérente en permanence à l'intérieur du gant, elle est donc amovible et peut être retirée en suivant les directives suivantes :

1. Utiliser un détergent ou une crème à base d'eau qui ne contient aucun ingrédient à base d'alcool ou de pétrole. Appliquer à la surface externe du gant (uniquement à partir de la jointure de doigts jusqu'au bord du gant). Garder la section entre la jointure de doigts et le bout des doigts propre et sèche pour qu'elle ne devienne glissante, ceci pour effectuer la deuxième étape.
2. Plier le gant à l'envers à partir de l'extrémité proximale, puis utiliser une main pour tenir les doigts (la section sans détergent ou crème) et l'autre main pour retrousser le gant jusqu'à son intersection avec la mousse.
3. Il y aura difficulté puisque la zone du poignet est plus étroite tandis que la zone de la paume est plus large. Continuer de le retrousser avec une main tandis que l'autre main tient fermement les doigts (action de pousser et de remonter). Si ce processus est difficile, cela pourrait être causé par une lubrification insuffisante à la zone la plus large, donc ajouter du détergent ou de la crème à base d'eau et continuer à le retrousser jusqu'à ce qu'il se dégage en cette zone.
4. Nous conseillons de retrousser le gant jusqu'au niveau

de la jointure de doigts seulement (c'est-à-dire **éviter de le retrousser** jusqu'au bout des doigts pour éviter de déchirer les espaces interdigitaux). Pour dégager les doigts en mousse, utiliser simplement un bâtonnet en plastique et insérer-le soigneusement dans chaque doigt pour déloger la mousse du gant. Ensuite, une main va retenir la section exposée du poignet en mousse alors que l'autre main va pousser et séparer le gant des doigts en mousse.

INSERTION DE LA MAIN PASSIVE EN MOUSSE DANS LE GANT

Dans certains cas, la main passive en mousse doit être réinsérée dans le gant :

1. Appliquer du lubrifiant sur la surface du gant, sauf la section entre la jointure et le bout des doigts.
2. Retrousser le gant jusqu'au niveau de la jointure de doigts et insérer les doigts dans le gant.
3. Dérouler le gant jusqu'au poignet à l'endroit où il rejoint le bord inférieure de la main passive en mousse.
4. Utiliser votre main pour pousser la main en mousse vers l'intérieur tandis que votre autre main confirme que les doigts en mousse sont complètement enfilés jusqu'au bout des doigts du gant.
5. Finir de dérouler le gant.

RETRAIT DE LA MAIN MÉCANIQUE DU GANT

Pour l'enfilage et le retrait d'un gant installé sur un capotage intérieur pour main ou sur une main myoélectrique ou mécanique, utiliser une crème à base d'eau pour faciliter l'enfilage. Les produits à base d'alcool ou de pétrole peuvent causer une détérioration et un étirement du silicone.

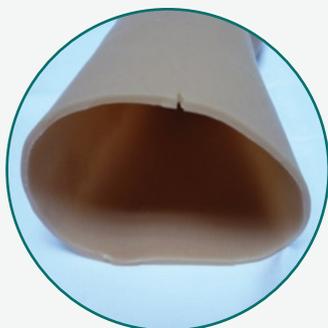


1

Utiliser des ciseaux pour tailler le gant à la longueur désirée



Essayer de couper sans créer un bord irrégulier (ne couper qu'une seule fois)



2

Après le taillage, une fente pourrait se former sur le rebord du gant.



Vue rapprochée de la fente.

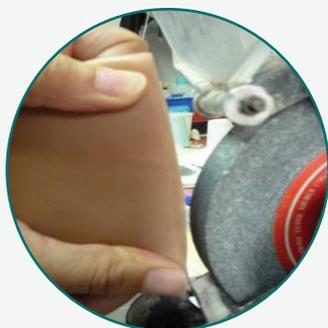


3

Meuler le rebord avec précaution jusqu'à ce que la fente disparaisse.

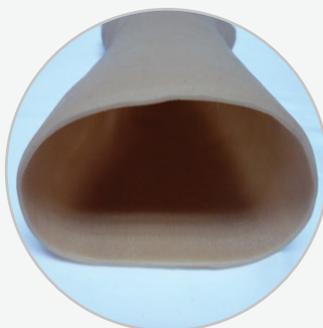


Il faut le sabler correctement, sinon la fente provoquera la déchirure du gant.



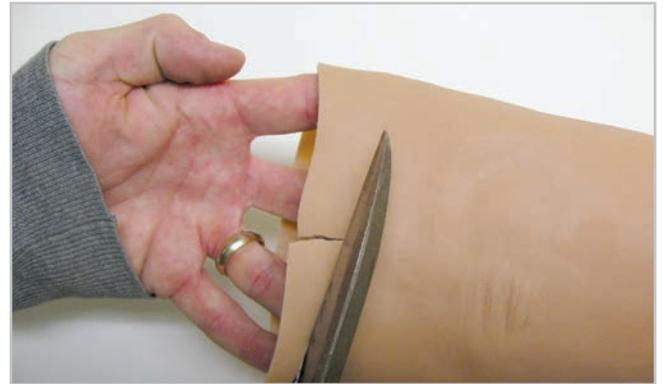
4

Finalement, la surface au niveau de la fente (au rebord) doit être uniforme et lisse





Il est possible de réparer la déchirure d'un gant lorsque la fente est environ ½ po.



1 À l'aide de ciseaux, couper tout excès de matériau pour éliminer la fente, mais en laissant intacte une petite partie de la déchirure. Cela rendra la tâche plus facile pour estomper la fente à l'aide de la meuleuse.



2 Utiliser une meuleuse avec une vitesse minimale de 2 400 orb./min (*vitesse optimale est de 3 400 orb. min*). Utiliser un meule cylindrique d'au moins 36 grains (*celui dans l'image est de 24 grains*).



3 Pincer solidement les deux côtés sur lesquels vous travaillez. Garder le bord du gant à un angle de 90 degrés par rapport au meule cylindrique. Utiliser le côté opposé de l'ouverture du gant comme ligne de référence pour obtenir une ligne droite.



4 Lorsque le reste de la déchirure est sablée, comparer les rebords pour une transition uniforme et répéter le processus de meulage si nécessaire, pour obtenir une ligne droite et lisse.

À NOTER : Regal Prosthetics et/ou Cascade Orthopedic Supply Inc. se réserve le droit de mettre à jour ou de modifier les termes et conditions de cette « politique de garantie » à tout moment, sans préavis.

GARANTIE LIMITÉE DU PRODUIT

Le fabricant offre une garantie limitée de 12 mois, dans des conditions normales d'utilisation, sur tous les recouvrements anatomiques et les prothèses adaptés au membre résiduel Regal à l'exception des ongles en acryliques qui ont une garantie de trois (3) mois.

Au cours de la période de garantie applicable, les conditions de cette garantie sont automatiquement transférables à l'acheteur subséquent ou les acheteurs subséquents.

Il y a une limite d'un seul remplacement par période de garantie.

La période de garantie débute le jour où le produit est livré au patient (**une preuve de la date d'ajustement/de livraison avec numéro de série du produit est requise**). Dans l'absence de la documentation appropriée, la date de livraison au prothésiste deviendra la date du début de la garantie par défaut.

Pour tout défaut de fabrication survenant dans les trois (3) premiers mois de la garantie, et après une évaluation et approbation par le fabricant, le produit original sera remplacé une seule fois sans aucun frais et recevra une nouvelle période de garantie qui débutera dès la date de réception par le prothésiste, pour une période supplémentaire de 12 mois (pour un remplacement seulement).

Pour tout défaut survenant après les trois (3) premiers mois de la garantie, le produit original sera réparé ou remplacé sans frais supplémentaires (à la discrétion du fabricant) et si un produit est remplacé sous garantie, cette période de garantie ne sera pas prolongée.

LIMITES DE GARANTIE

Les recouvrements anatomiques et les prothèses adaptés au membre résiduel de Regal sont garantis en vertu d'une usure et d'une utilisation sous conditions normales basées sur des activités régulières et quotidiennes; cette garantie exclut toute usure anormale, mauvaise utilisation ou abus, y compris :

- Les sections du gant ou de la prothèse qui deviennent usées en raison de frottements répétitifs contre vêtements, tissus ou autres surfaces
- Les déchirures ou entailles causées par des objets pointus, ongles, griffes, morsures ou outils
- Le dommage causé par l'enfilage et le retrait de la main passive en mousse
- Les recouvrements pour pied ou pieds partielles qui sont endommagés ou entaillés en raison de la forme de la chaussure ou par des bords coupants dans les chaussures
- La semelle du pied qui devient usée en raison de frottements répétitifs contre les chaussures, surfaces de marche ou toute autre surface
- La flexion excessive ou répétée des doigts qui pourrait endommager la mousse, les doigts à fil de fer ou à charnières
- La garantie sur les ongles en acrylique devient invalide si les ongles sont retirés ou réinstallés et si les directives recommandées pour enlever le vernis à ongle ne sont pas strictement respectées

Les gants pour mains myo-électriques et mécaniques ne sont conçus que pour saisir de petits sacs et objets. Ils sont fabriqués avec des doigts à triple renforcement pour améliorer la durabilité interne des trois premiers doigts.

Les gants pour mains passives en mousse et pour mains partielles ne sont PAS conçus pour transporter des charges ou objets. Une mauvaise utilisation, comme le fait de transporter des sacs ou pour s'en servir comme support ou pour pousser son propre corps, causera l'usure du gant de silicone et pourrait casser la main passive en mousse. Ces actions rendront la garantie invalide.

Lorsqu'il n'est nettement pas évident que le dommage est causé par soit un défaut de fabrication soit une usure normale soit une mauvaise utilisation, le fabricant se réserve le droit de prendre la décision finale.

Le fabricant pourrait recommander qu'un ajustement soit fait ou qu'une caractéristique supplémentaire soit ajouté au recouvrement anatomique ou à la prothèse adapté au membre résiduel afin d'éviter une récurrence de ces dommages, ce qui pourrait entraîner des frais supplémentaires.

La garantie devient invalide si l'article est endommagé en raison d'une mauvaise utilisation, d'un fonctionnement au-delà de sa capacité, de pièces endommagées par une mauvaise installation, d'une exposition à un environnement corrosif, ou de toute altération ou réparation par des tiers qui nuit au bon fonctionnement du produit.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

LES GARANTIES EXPRESSES ÉNONCÉES CI-DESSUS REMPLACENT TOUTES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS SANS LIMITATION, TOUTES LES GARANTIES DE LA VALEUR MARCHANDE ET DE LA FORME PHYSIQUE POUR UN BUT PARTICULIER, ET QUE TOUTES GARANTIES DE CE GENRE SONT DÉCLINÉES ET EXCLUES PAR CASCADE ORTHOPEDIC SUPPLY, INC. DANS AUCUN CAS, CASCADE ORTHOPEDIC SUPPLY, INC. NE SERA PAS TENU RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES-INTÉRÊTS GÉNÉRAUX, PARTICULIERS, DIRECTS OU INDIRECTS MÊME SI CASCADE ORTHOPEDIC SUPPLY, INC. AURAIT ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES OU DE TELLES PERTES.

Certains états ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs, donc la limitation ci-dessus pourrait ne pas s'appliquer à l'utilisateur ou l'acheteur initial.

À NOTER : Regal Prosthetics et/ou Cascade Orthopedic Supply Inc. se réserve le droit de mettre à jour ou de modifier les termes et conditions de cette « politique de garantie » à tout moment, sans préavis.

Les prothèses définitives pour membre résiduel ne sont PAS retournables.

La période de garantie débute le jour où le produit est livré au patient (une preuve de la date d'ajustement/de livraison avec numéro de série du produit est requise.)

RECOUVREMENTS ANATOMIQUES SANS OPTIONS

CONDITION	DANS LES 3 MOIS	3 À 12 MOIS
Tout produit retourné doit n'avoir jamais été porté et doit être neuf	<ul style="list-style-type: none"> Un retour accompagné d'une commande de remplacement ne donne pas lieu à des frais d'annulation Un retour pour crédit subira des frais d'annulation au taux de 50 % 	<ul style="list-style-type: none"> Retour pour crédit sera refusé
Produit retourné qui est usagé	<ul style="list-style-type: none"> Retour de produit usagé sera refusé 	
Produit endommagé qui peut être réparé	<ul style="list-style-type: none"> Réparation sous garantie sans frais supplémentaires 	
Produit endommagé qui n'est pas réparable	<ul style="list-style-type: none"> Remplacement unique sous garantie sans frais supplémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Traiter comme nouvelle commande avec un rabais de 20 %, pour le recouvrement anatomique seulement (la balance de la garantie en fonction de la date original d'achat s'appliquera au produit remplacé)

RECOUVREMENTS ANATOMIQUES AVEC OPTIONS

OPTION	DANS LES 3 MOIS	3 À 12 MOIS
Coloration à deux teintes (retour en raison de la couleur ne convenant pas au patient)	<ul style="list-style-type: none"> Retour refusé (avant de fabriquer une prothèse définitive, un recouvrement d'essai sera requis pour valider la couleur) 	
Poils rehaussés	<ul style="list-style-type: none"> Retour refusé 	
Ongles en acrylique	<ul style="list-style-type: none"> Réparation sous garantie sans frais supplémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Réparation moyennant des frais supplémentaires
Doigts à fil de fer, articulés & renforcés	<ul style="list-style-type: none"> Réparation sous garantie sans frais supplémentaires 	
Fermeture éclair	<ul style="list-style-type: none"> Remplacement unique sous garantie sans frais supplémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Traiter comme nouvelle commande avec un rabais de 20 %, pour le recouvrement anatomique seulement (la balance de la garantie en fonction de la date original d'achat s'appliquera au produit remplacé)

ADAPTATIONS AU MEMBRE RÉSIDUEL

CONDITION / OPTION	DANS LES 3 MOIS	3 À 12 MOIS
Produit endommagé qui est réparable	<ul style="list-style-type: none"> Réparation sous garantie sans frais supplémentaires 	
Produit endommagé qui n'est pas réparable	<ul style="list-style-type: none"> Remplacement unique sous garantie sans frais supplémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Traiter comme nouvelle commande avec un rabais de 20 %, pour le recouvrement anatomique seulement (la balance de la garantie en fonction de la date original d'achat s'appliquera au produit remplacé)
Ongles en acrylique	<ul style="list-style-type: none"> Réparation sous garantie sans frais supplémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Réparation moyennant des frais supplémentaires
Doigts à fil de fer et à charnières	<ul style="list-style-type: none"> Remplacement unique sous garantie sans frais supplémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Traiter comme nouvelle commande avec un rabais de 20 %, pour le recouvrement anatomique seulement (la balance de la garantie en fonction de la date original d'achat s'appliquera au produit remplacé)
Fermeture éclair	<ul style="list-style-type: none"> Remplacement unique sous garantie sans frais supplémentaires 	<ul style="list-style-type: none"> Traiter comme nouvelle commande avec un rabais de 20 %, pour le recouvrement anatomique seulement (la balance de la garantie en fonction de la date original d'achat s'appliquera au produit remplacé)

À NOTER : Regal Prosthetics et/ou Cascade Orthopedic Supply Inc. se réserve le droit de mettre à jour ou de modifier les termes et conditions de cette « politique de garantie » à tout moment, sans préavis.

PROCÉDURE DE COMMANDE :

- Placer vos commandes par téléphone, télécopieur, courriel ou en ligne.
- Utiliser les numéros ou descriptions d'articles sur toutes commandes pour assurer l'exactitude.

NOUVEAUX COMPTES

Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Regal Prosthetics (Cascade Orthopedic Supply Inc. ou OrtoPed ULC).

MODALITÉS DE PAIEMENT

Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Regal Prosthetics (Cascade Orthopedic Supply Inc. ou OrtoPed ULC).

PRIX

Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Regal Prosthetics (Cascade Orthopedic Supply Inc. ou OrtoPed ULC).

- Les prix sont sujets à changement sans préavis.
- Ces prix n'incluent pas les taxes de vente ou droits de douane applicables.
- Les frais de transport seront prépayés et ajoutés à la facture.
- Les frais de transport standard n'incluent pas l'assurance.

ANNULATIONS DE COMMANDES

Les commandes peuvent être annulées dans **les 48 heures** suivant la soumission de la commande, sans pénalité.

Les commandes annulées après la fabrication d'une première prothèse d'essai entraînera une facturation de 50 % du montant initial de la commande, lorsque la prothèse d'essai est retournée. **Si la prothèse d'essai n'est pas renvoyée dans les 30 jours, le montant total de la commande initiale sera facturé.**

FRAIS DE SERVICE

Pour plus d'informations, contacter votre distributeur Regal Prosthetics (Cascade Orthopedic Supply Inc. ou OrtoPed ULC).

RETOURS

- Les prothèses définitives sont spécifiquement non retournables.
- Les frais de transport pour l'envoi original demeurent la responsabilité du client sauf si l'erreur se trouve à être un produit incorrectement expédié.
- Vérifier toutes les commandes dès la réception.
 - Contactez votre distributeur local Regal Prosthetics (Cascade Orthopedic Supply Inc. ou OrtoPed ULC) dans les cinq 5 jours ouvrables dans le cas d'erreurs ou de dommages.

REPRÉSENTATION

Cascade Orthopedic Supply, Inc. et OrtoPed ULC déclarent spécifiquement que les prothèses adaptées au membre résiduel de Regal ne sont pas fabriquées sur mesure. Il est de la responsabilité du prothésiste et/ou de l'établissement de soins aux patients qui effectue l'envoi de demandes de remboursement de déterminer et de soumettre le bon codage selon toutes les règles et directives établies.

MODÈLES DE RECOUVREMENT ANATOMIQUE POUR EXTRÉMITÉ SUPÉRIEURE					
MODÈLE(S)	NUMÉRO DE MODÈLE REGAL	TYPE	LONGUEUR DU GANT	PAGES	
110	101L		Régulier	12–25	
110L	101LL		Long	12–25	
120	102L		Régulier	12–25	
120L	120LL		Long	12–25	
120C	120LS		Régulier	12–25	
120CL	120LSL		Long	12–25	

MODÈLES DE RECOUVREMENT ANATOMIQUE POUR EXTRÉMITÉ SUPÉRIEURE							
STYLE	POUR USAGE			NOM REGAL	TAILLE	SEXE	PAGES
MF70				Masculin P / Féminin P	7 po		26–27
MF71				Féminin M	7¼ po		26–27
MF73				Féminin G	7¾ po		26–27
MM71				Masculin M	7¼ po		26–27
MM73				Masculin G	7¾ po		28–29
MM80				Masculin TG	8 à 8¼ po		28–29
MP50				TP (Péd.)	5 po	 	28–29
MP51				P (Péd.)	5½ po	 	28–29
MP60				M (Péd.)	6 po	 	30–31
MP61				G (Péd.)	6½ po	 	30–31
PU03				Pédiatrique masculin TP / Pédiatrique féminin TP	5 po	 	12–13
PU06				Pédiatrique masculin P / Pédiatrique féminin P	5½ po	 	12–13
PF23				Pédiatrique Féminin M	6 à 6½ po	 	12–13
PF24				Féminin / Pédiatrique P 1	6½ à 7 po	 	12–13
PF25				Féminin / Pédiatrique M1	6½ à 7 po	 	14–15
PU26				Pédiatrique masculin M / Péd. féminin L / Féminin P1	6¾ à 7 po	 	14–15
PF33				Féminin P	7 à 7¼ po		14–15
PF36				Féminin M	7¼ po		14–15
PU37				Pédiatrique masculin G1 / Féminin MP2	7¼ po	 	16–17
PU38				Pédiatrique masculin G / Masculin P / Féminin MG	7¼ po	 	16–17
PU43				Masculin MP / Féminin GM	7¼ po	 	16–17
PU44				Masculin MP1 / Féminin GM1	7¼ po	 	16–17
PU46				Masculin M2 / Féminin G1	7¼ à 7¾ po	 	18–19
PF53				Féminin G	7¾ po		18–19
PF56				Féminin G2	7¾ po		18–19
PM63				Masculin M1	7¾ po		18–19
PM66				Masculin M4	7¾ po		20–21
PM68				Masculin M3	7¾ po		20–21
PM73				Masculin M	7¾ po		20–21
PM76				Masculin G1	8 po		20–21
PU78				Masculin GM / Féminin TG	8 po	 	22–23
PM83				Masculin G	8 po		22–23
PM84				Masculin G2	8 po		22–23
PM86				Masculin TG1	8¼ po		22–23
PM88				Masculin TG	8¼ po		24–25

* Styles recommandés pour les deux sexes



REGAL[®]

**RECOUVREMENTS ANATOMIQUES
DE SILICONE À HAUTE DÉFINITION**

Les produits de silicone à haute définition Regal sont conçus pour fournir une apparence réaliste qui offre confiance, confort et durabilité dont les utilisateurs exigent pour profiter pleinement de leur vie quotidienne. Chaque prothèse Regal est soigneusement fabriquée à la main avec expertise.

Distribué en Amérique du Nord par



États-Unis



Canada